

# Svenska Canada = Tidningen

The Swedish Canada News

ÅRG. (Year) 24.

LÖRNUMMER 5 CENTS.

WINNIPEG, MAN., ONSDAGEN DEN 2 FEBRUARI, 1916.

NO. 5

## Wilhelm II.

Normannen S. C. Hammer utgiver en goda intrassat bok om kejser Wilhelm II.

### ETT AKTUELLT AMNE.

### ETT NORSKT FÖRBÖK TILL KARAKTERISTIK.

Normannen S. C. Hammer har i dagarna utgivit en intrassat bok, benämnd "Wilhelm II. En Bild af Tysklands Nyaste Historie". Boken har varit mycket omtalad och diskuterad i den svenska pressen, därför en kortfattad redogörelse för dess innehåll kan vara på sin plats, isynnerhet som ämnet ju är synnerligen aktuellt.

Redan 1910 hade det utkommit över 400 böcker och broschyrer om Tysklands nuvarande kejsare. Sedan dess har antalet varit högt betydligt, icke minst i sammanhang med 25-årsjubileet 1913 af hans regeringstillsättande. De flesta af dessa karakteristiska och lefnadsbeskrifningar äro tyska och äfva till en del "bryantiska" stili som kejsar Wilhelm själf begagnar så snart han talar om huset Hohenzollern. Mot författaren till öfvensämda bok kan däremot iakttagas en beaktning, att han smickar och idealiserar. Svachheten i hans underökningar ligger tyvärr däri att han uppberättat sig från en författad, öngynnsam mening, som det sedan gått att dokumentariskt besträcka. Men där af följer ju icke att bilden är fullständigt felfelaktad. Äfven en karaktäristik kan vara träffande. Att den som i förförande fått en ofantligt populär bild af honom i Tyskland bevisar inte att den alldeles skjutit bredvid målet. Och det är verkligen påfallande hur lätt det går att få de historiska aktstyckena att passa samman med en teckning som onkenliga verk något schablonmässigt i och för sig.

Författaren är sekreterare i norska utrikesdepartementets pressbyrå efter att ha varit en af grundläggarna till Verdens Gang och som har utgivit en del verk i modern historia. Det är tydligt att för hamna länge och grundligt följt händelserna i Tyskland och att det ej var i går han började intrassera sig för hvad han kallar "problemet Wilhelm II". Detta problem stiger upp till världshistorisk betydelse, utvecklas det, när det växer till problemet Deutschtum, när kejsarens uppfattning af sig själf som innehållare af en särskild gudsmission i världens acceptera af det tyska folket som sådant och formar sig till ett slags filosof med en egen moralik med två budord, det första om allt hvad som är tillfälligt för tyskarna, det andra om allt som är förbehåll för de öfriga nationerna — hvilket i praktiken är samma sak. Bokens undermening, det som framkallat den, är tydligt nog den tanken, att man här är en af de hufvudsakliga som framkallat världskriget.

Kejsar Wilhelm II som enskild person är ingen särskild värlöslig, utan en stor förtäring. Han var från början ett begåfvadt barn, men "ett vanligt barn". Hans lärare, dr. Hinrichsen, har vittnat hur oemottäglig han var för påverkan, fastän han systematiskt utsattes för "ett väldigt tryck af metodiskt arbetande moraliska krafter". Det var omöjligt att få någon styrrelse på det öfverflödet af tankar och föreställningar som strömmade in öfver den unga fursteson, som fick sina bestämda intryck under en tonsrusad och hans "paladiner" såg bjällra af större dimensioner än några föregående. Föräldrarnas försök att "förberga" den blivande tronföljaren misslyckades fullständigt. Han var fullt vid böckerna och formade en visserligen tåligen yttlig bekant med alla möjliga discipliner. Men först militärtjänsten fängade honom helt, och det låg en mening bakom det att han vid tronbestigningen brot traditionen och riktade sina första proklamationer till hären och flottan i stället för till folket. Det var i officiell form militärismens kinasittande. I fråga om politiken, både den inre och den yttre, var han upprörd i stor vördnad för Bismarck, hvilket icke hindrade att han på riksdagens 69 årsdag förordade honom sitt porträtt med följande inskription på baksidan: "Care! Adum! (Tag dig i akt, jag är i närheten). Uppgiften att han gjorde sig af med det tyska rikets store grundläggare på grund af skilljaktiga meningar rörande hållningen till Ryssland är med all skärhet oriktig. Det var lusten att regera ensam som blef den unga kejsarens öfvermåkt, understödd som den var af den inre kretsen: Stoeker, Hammerstein, Waldsee och andra. Numera är det strykt att han två gånger under löpet af den 17 mars 1890 uppmannade Bismarck att tillåta sina afskedsbrev "så att de två dagar senare ge uttryck af sin önskan att de icke behöf skiljas af så länge de våda vora i livet, men också att sin vetenskap att det icke lönade att söka få den afgående att ändra sitt beslut.

Hela världen känner den förmåga att bli centrum både i sitt eget lands politik och i världspolitik som kejsar Wilhelm utvecklat efter att ha

(Forts. & sid. 4.)

## IMMIGRATIONSKONFERENS.

En sådan hölls i Chicago för att motarbeta lögnaktiga rykten, som utspreds om Canada.

Immigrationsagenter, representerande Canada på olika sätt i Förenta Staterna, höll följande fredag och lördag en konferens i Chicago. Vid konferensen närvarade äfven Canadas konsulminister, dr. Roche, premiärminister Norris af Manitoba och premiärminister Scott af Saskatchewan Alberta representerades af R. J. Daly.

Som ordförande vid konferensen fungerade W. J. White, som är inspektör för de canadensiska immigrationsagenterna i Förenta Staterna. Mr White upplyste om, att konferensen sammankallats för att söka något botemedel mot den kampanj, som i n. beskrifves i Förenta Staterna för att förstöra immigrationen till Canada. De mest löjlga rykten utspredas af själfvika intrassat om Canada, såsom att allmän värnplikt och betungande krigsskatter. Det beslutades, att en vidtående publicitetskampanj skall påbörjas för att söka motverka dylika rykten.

Mr White kvarstannade tillvårda i Chicago för att ordna utställningar af canadensiska produkter vid hufvudorterna i Chicago.

I lördags gaf en del framstående personer en lunch för dr. Roche och premiärminister Norris. Premiärminister Scott hade redan måste återvända hem. Vid lunchen närvar bl. a. Chicagos borgmästare.

## Det skandinaviska regementet.

Anskän om det förut omtalade skandinaviska regementet, hvartill initiativ tagits af välkända skandinaviska officerare, har blivit afslagen af militärmyndigheterna i Ottawa, enligt telegrafiskt meddelande. I går däremot har en löjtnant A. G. Fonseca, hvilken är af spansk extraktion, fått tillåtelse att bilda ett skandinaviskt regemente och har själf blifvit utnämnd till öfverstejant. Detta har väckt den största misstänning om skandinaviska kretsar i Winnipeg. Närmare kommer att meddelas i nästa nummer.

## "STOCKHOLM" KVARHALLES.

Beordras från Kirkwall till Liverpool.

Tidningen "Nordstjärnan" i New York skriver: Angaren Stockholm har blifvit beordrad från Kirkwall till Liverpool, där en del af lasten skall lossas. När detta kan ske eller om det möjligen redan har skett är ännu ej klart eller har kunnat inhämtas. Liverpoolsk hamn är så fullpackad med ånare och fartyg af alla slag, så att lossningsförhållandena är oöfverliga. Vederstående myndigheter söra sig tydligen ej heller någon bränska att expediera Stockholm. Kvarhället af angaren är så mycket öfverfullt, som vid inlastningen härstades stor omsorg lades på att ej mottaga något gods af kontrabandnatur. Hvarje kolly certifierades af härvarande engelska konsulat förin det mottogs.

Kvarhället af Stockholm har gifvetvis i Sverige väckt stor indignation. När angaren kan afgå från Sverige eller härifrån är i detta nu omöjligt att bestäma.

## Norge lånar \$5,000,000 i Starna.

Norge har i dagarna i Förenta Staterna genom National City Bank upptagit ett lån på \$5,000,000.

## Svensk-amerikansk redaktör hyllad.

En storstad och entusiastisk hyllingsfest hade svenskarna i New York härom dagen ordnat på grund af att deras allt i alla redaktör Charles K. Johansen af Nordstjärnan följde sina femtio år. Festen torde ha varit den mest storslagna hyllingsfest för hvilken någon svensk-amerikan under de senaste decennierna varit föremål.

## Generalkonsul Bergström anlänt.

Generalkonsul David Bergström borde nu vara i Canada, om allt gått efter beräkning. Det var nämligen konsul Bergströms mening att lämna Stockholm den 9 eller 10 jan. Resan skulle sedan gå öfver Bergen, hvarifrån den fortsattes natten mellan den 12 och 13 med angaren "Kristianfjord". Familjen afreser senare. Endast fröken Inga Bergström gör sin fader sällskap på hans färd till det nya verksamhetsfältet. "Kristianfjord" har anlänt till New York.

## Danak prins till Edmonton.

Från New York telegraferades i måndags, att flera hundra finnar, som flytt från sitt land af fruktan för tjänstgöring i den ryska armén, samman dag anlänt till med den danska angaren Hellig Olav från Köpenhamn och Kristiania. Bland finnar klassens passagerare märktes prins Eric af Danmark, som är på väg till Edmonton, Alta, för att studera canadensiska farmararter. Ett brittiskt patrullfartyg tvingade angaren att anlöpa Stornoway, där posten togs af. Den återlämpades inom två dagar, och fartyget fick tillåtelse att fortsätta.

## Världskriget.

Lifligt på västfronten. — Zepplinerna öfver London och Paris. — Amerikansk not till England.

### GREY TALAR.

### DE NORDISKA LÄNDERNAS STAMTINSTRÄR MOTAS.

Onsdagen den 26 januari. De serbiska städerna Monastir och Givogali ha åter anfällits af franska aeroplan, till ett antal af 16 100 personer belevo dödade eller sårade. — Från Paris meddelas, att artillerikämporna fortstare i går kväll i trakten af Neuport i Belgien. Resultatet var till fördel för fransmännen. På en punkt trängde tyskarna igenom den första linjen af franska trancher men blefvo genast tillbakadrivna. — Från Petrograd meddelas, att fyra tusen turkar tillfångatogs af ryssarna i den drabbning som nyligen stod i trakten af Erzerum. — Från Liverpool meddelas, att Dominionlångans ånare, Norweman blifvit skänkt. — Från London meddelas, att Tyskland fortfar att söka separera sig från Serbien, Tykland lär ha erbjudit sig att utvidga Serbien i riktning mot Bosnien och Herzegovina och att återupprätta kungadömet under österrikiskt-tyckts suveränitet med prins Eitel Friedrich, kejsar Wilhelms andre son, på den serbiska tronen. — Military service bill passerades sin tredje läsning i det brittiska öfverhuset i går eftermiddag. — Från Washington meddelas, att Förenta Staterna tillbakavisa Tysklands senaste förslag i Lusitania-affären såsom delvis öfverflyttad. — Från Rom telegraferas, att österrikiska intagit San Giovanni de Medua, en hamn i Albanien, 17 mil söder om Skutari. — Holland har utgård exportförbud mot gummi och guldperka samt artiklar tillverkad därifrån. — Trading with the Enemy bill passerades i går sin tredje läsning i det brittiska öfverhuset. — Från London meddelas, att bulgariska trupper avancerat i det centrala Albanien och kommit i kontakt med albanska trupper under Essad Pasha, Albanias temporäre president, som ko-opererar med de allierade. Bulgariiska förtrupper lära ha lämnat landet. — Den japanska regeringen har till den kinesiska ministern i Tokyo öfverlämnat ett uttalande om att de japanska programmet till i väras. — Representanter för mer än 2,000,000 medlemmar af fackföreningar sammanträdde i dag till konferens i Bristol för att besluta om den organiserade arbetarrörelsens hållning gentemot kriget i allmänhet och värnpliktslagen i synnerhet. Konferensen skall vara i tre dagar och uppgifves vara synnerligen viktig. — Den brittiska regeringen utfärdade i går en längre förklaring angående uppgifter i Daily Mail och Morning Post om den betydligt ökade importen till Holland och de skandinaviska länderna sedan krigets utbrott. I förklaringen påvisas, att dessa tidningars afför varit betydligt missvisande. — Resultatet af den med så stor spänning emottagna debatten i underhuset angående blockadfrågan är, att den brittiska regeringen i framtiden i detta afseende kommer att följa samma politik som hittills. Ett förslag af Arthur Shirley Benn gående ut på att all öfversjötrafik på Tyskland skulle blockeras diskuterades grundligt och resultatet att saken förföll. Man fruktade tydligen i England att Förenta Staterna skil vidtaga vissa för de allierade allt annat än behagliga kraftåtgärder om äfven holländska och skandinaviska hamnar skulle blockeras i syfte att fullständigt afskära Tyskland från hvarje förbindelse med den yttre världen. Sir Edward Grey höll ett längre anförande, hvar han redogjorde för regeringens politik.

### Torsdagen den 27 januari.

Från Berlin meddelas, att den grekiska allmänna Åklagaren börjat rättegång mot f. d. statsminister Venizelos, och om han icke personligen inställer sig vid förhören, kommer han att arresteras. — Häreför kom (Forts. & sid. 5.)

### Fredskonferensen i Stockholm.

Från Stockholm meddelades i tisdags att 34 rum på Grand hotell blifvit förhrydda för den Fordska fredsexpeditionen. Fredskonferensen väntades kunna börja sitt arbete om sju eller tio dagar.

### Många omkomna.

En ovanligt hårt stormrasade de sista dagarna i förliden vecka öfver California och förorsakade skada för flera miljoner dollar. Många människor ha omkommit. I Otaydalen, söder om San Diego, brast i torsdags eftermiddag California Mountain Water company damm, hvarvid 50 personer omkommo.

### En svår olycka.

Natten till onsdagen f. v. kolliderade ett östtändande godståg med ett lokomotiv vid Pasqua, en liten stad åtta mil öster om Moose Jaw. Yardchefen R. L. Brown och hans hustru M. Moran döddes därvid ögonblickligen, och en del andra personer blefvo ganska svårt skadade. En undersökning skall hållas.

### Wilson och kvinnorna.

200 medlemmar af Congressional Union for Woman Suffrage uppkallade i torsdags president Wilson. Denne vägrade att gifva sitt understöd till ett emendement till den federala konstitutionen, hvarigenom kvinnorna skolfä rösträtt. Han ansåg, att denna fråga borde behandlas af hvarje särskild stat.

## SV.-AMERIKANSK FREDSDÖRELSE.

De svensk-amerikanska fredsdörelserna ha nu öfverlämnats till president Wilson.

Den svensk-amerikanska fredsdörelsen, hvorm vi under senaste höst hade några medlemmar, har nu anserat så långt att resolutionerna öfverlämnats till president Wilson genom senator O'Gorman och till kongressen af mr William S. Bennett, den senaste valda representanten i kongressen från New Yorks stad. Oktadrt stora svårigheter uppstod sig vid insamlandet af underskrifter under resolutionerna, då först och främst ingen förteckning existerar öfver Förenta Staterna och icke heller öfver olika församlingar, kyrkor, och då i de flesta stater ej ens finnas några centralförbund, hvarigenom namn och adresser på församling kunde erhållas, så har dock kommittén, som haft saken om hand, lyckats öfver förväntan väl i sitt insamlings arbete. Från 26 olika stater finnas resolutioner, representerande tillsammans 52,136 medlemmar i församlingar eller församlingar, och är det största antalet eller 10,274 personer från Minnesota, 7,371 från Massachusetts, 5,769 från New York, 4,109 från Pennsylvania o. s. v.

Det var till för att samla enskilda personers underskrifter, hvilket i allmänhet är en lätt sak men ej af samma värde som offentlig på möte antagna beslut, har kommittén valt den vida svårare men betydelsefullare vägen att anhänga om resolutionernas antagande på offentligt möte. På detta sätt kan det visserligen hända att motets minoritet ej blir afskrifvad från församlingens eller församlingens hemsamfund, men å andra sidan har många möten på andragande af någon medlem, som varit särskild intresserad af frågans förkastande, och utan att i hastigheten taga närmare reda på hvad frågan egentligen gällt, förkastat resolutionerna, ehuru en större eller mindre minoritet skickat värd för antagandet af demsamma.

Följande är en afskrift af resolutionerna:

To the President of the United States: Whereas We, American citizens of Swedish birth or descent, believe that this country of ours, the mightiest and most advanced of the world, should use its utmost efforts in behalf of the restoration of peace among the nations of the earth, instead of lending itself to the unchristianous slaughter of human beings; and Whereas We, as true Christians, do not believe that any nation is ever justified in going to war for the sake of revenge or a fancied, or a slight wrong, until all means for a peaceful adjustment of the situation have been exhausted; and Whereas We look with dismay and anxiety at the shameful and selfish efforts made by a limited class of persons in this country to excite the interests to drag our country into a disastrous war;

Now, therefore, be it Resolved: That We, who came, of whose fathers came to this country from Sweden, a country once one of the strongest nations of the world and greatly proficient in war, but which is one of the two nations of Europe which, for more than a century, has enjoyed unbroken peace, and which, just on account of such peace, has been blessed with almost unlimited material progress and prosperity; the country that has produced the noblest and most Eminent of our race, the late President of the United States, Woodrow Wilson, do hereby respectfully petition the President of the United States, in case there should arise any such difference between the United States and any foreign nation such as, in the excitement of the moment, may invite the use of force, to refer the settlement of such a difference to a Court of Arbitration, and

Be it further Resolved, that these Resolutions be handed to the President of the United States.

### NY CHEF FÖR PERSISKA GENDARMERIE.

Major Nyström utsead till major Edvalis efterträdare.

Till chef för det persiska gendarmet utsead till major Edvalis, hvilken, som i telegram för en tid sedan omtalades, jämte en del andra svenska gendarminstruktörer enligt dr. N. Nyström, enligt hvad denne meddelat i ett telegram till sin far, kontraktsposten Nyström i Raab.

Major Nyström har i omkring 4 år vistats i Persien och under denna tid haft en del olika uppdrag sig anfördd.

Major Nyström är född 1887 i Resbo, Upland, genomgick högre allmänna läroverket i Upsala, där han afslutade studentexamen 1905. År 1907 blef han underlöjtnant vid Uplands artilleriregement, där han kvarstod några år, hvarefter han ingick i turkisk krigstjänst. D:r avancerade till major. Major Nyström, som studentexamen och personlig v'n till denna tidnings redaktör, är ansead som en synnerligen skicklig och intresserad officer.

## Den första.

Manitobas legislatur antaga en lag, som gifver kvinnorna lika rätt med männen.

### OVANLIGA SCENER.

### DEN FÖRSTA PROVINSEN, SOM INFÖR KVINNORÖSTRÄTT.

Torsdagen den 27 januari var en segerns och triumfens dag för Manitobas kvinnor, i det Manitobas legislatur den dagen gaf den bill, som så amenderad Manitobas vallag, att kvinnorna få lika rösträtt med männen, den tredje läsningen, hvarigenom billen kan sägas vara antagen. Manitobas guvernör skall naturligen äfven gifva den kungligt bifall, men detta är endast en formask.

Manitoba är den första canadensiska provins, som antagit en dylik lag. Det var ovanliga och i legislatures historia enastående scener, som utspelades, då denna kanske den viktigaste billen under denna session erhöi tredje läsningen. Rodan tilltåg de gallerierna fyllda af förväntansfulla damer. Här och där såg man äfven en intrassad och tyfiken manlig individ. Rum hade äfven beretts en del af rösträttsrörelsens mest bemärkta kvinnor när i salen, något som aldrig förut inträffat i Manitobas legislatur.

Den tredje läsningen undanstöckades på mycket kort tid, så att damerna icke hunnit bli otaliga. I premiärminister Norris fränvarar förslog ministern för offentliga arbeten, Hon. Thos. H. Johnson, som tjänstgjorde i hans ställe, att legislaturen bildade en komité för att öfvergåva billen. Talman Baird uppmannade genast öfverste Clingan, som representerar Viriden, att intaga stolen. Kladd i uniform gick öfverste Clingan fram till bordet med klar och tydlig röst uppmannade han komittén att antaga de på klausurerna i denna korta men vigtiga lag. Inom fem minuter öfverräckte öfverste Clingan rapporten till talman.

"Billen rapporteras utan emendement, herr talman, Gud bevara kongressen," sade öfverste Clingan.

Vid dessa ord utbröt ett oändligt jubel från galleriet och från dem, som suto nere i salen.

Under ihållande applåder reste sig Hon. Thos. H. Johnson för att förstå den tredje läsningen. Han höll ett kraftigt och på så gäende anförande. Därefter utpräddes flera medlemmar af legislaturen och höllo anföranden, hvilka alla gingo ut på lyckönskningar till kvinnorna och professen. En undantag utgjorde dock Joseph Hamelin, konservativ representant för Ste. Rose, som emott för godt att säga, att han var emot kvinnorösträtt och icke trodde, att denna lag var till nytta för provinsen. Han ville emellertid icke motsätta sig i denna önskad kvinnorna lycka i deras nya värf.

Då billen förklarats antagen följde scener, som aldrig förut förekommit i Manitobas annars ganska enhandiga legislatur. Alla de närvarande reste sig upp och sjönguo unisont "O Canada". Därefter stämde kvinnorna upp "They are jolly good fellows", som följdes af den huraror. Legislaturmedlemmarna reste sig genast och sjönguo äfven "They are jolly good fellows" med en bravur, som kanske icke alla väntat.

Hon. Valentine Winkler, åkerbruksministern, som är den äldste medlemmen i legislaturen, uppgaf, att han aldrig förut sett något liknande i legislaturen.

Genast billen blifvit antagen, afsände talman Billen League ett telegram till premiärminister Norris, som f. n. vistas i Chicago. Ett telegram afsändes äfven till Mrs Melching för att tacka henne för det energiska arbetet, hon nedlagt för kvinnosaken i Manitoba.

Be it further resolved, that we hereby respectfully petition the President of the United States, in case there should arise any such difference between the United States and any foreign nation such as, in the excitement of the moment, may invite the use of force, to refer the settlement of such a difference to a Court of Arbitration, and

### NY CHEF FÖR PERSISKA GENDARMERIE.

Major Nyström utsead till major Edvalis efterträdare.

Till chef för det persiska gendarmet utsead till major Edvalis, hvilken, som i telegram för en tid sedan omtalades, jämte en del andra svenska gendarminstruktörer enligt dr. N. Nyström, enligt hvad denne meddelat i ett telegram till sin far, kontraktsposten Nyström i Raab.

Major Nyström har i omkring 4 år vistats i Persien och under denna tid haft en del olika uppdrag sig anfördd.

Major Nyström är född 1887 i Resbo, Upland, genomgick högre allmänna läroverket i Upsala, där han afslutade studentexamen 1905. År 1907 blef han underlöjtnant vid Uplands artilleriregement, där han kvarstod några år, hvarefter han ingick i turkisk krigstjänst. D:r avancerade till major. Major Nyström, som studentexamen och personlig v'n till denna tidnings redaktör, är ansead som en synnerligen skicklig och intresserad officer.

## FRÅN SVENSKA RIKSDAGEN.

Statsminister Hammarskjöld klargör riksdagens landets hållning som neutralt.

Öfver på de senaste dagarnas rykten om Sveriges afsikt att frångå neutraliteten och de spekulationer som det varit föremål för, kom i tisdags f. v. telegrafiskt meddelande för statsminister Hammarskjölds tal vid öppnandet af byrådebatten i riksdagen samma dag.

I detta tal upprepade statsministern, och förstärkte, den varning till de krigförande makterna, som föregått kongressens trötnal. Han tillkännagifvade ännu mera öppet än detta, att Sverige, ehuru det fasthöll vid neutralitetspolitiken, ej har råd att vara neutralt inför upprepade öfvergrepp på dess rätt och frihet.

Neutraliteten var föremål för debatt i båda kamrarna. I första kamraren enades partiledarna om en "fast, opartisk neutralitet". I andra kamraren förklarade socialledaren Hjalmar Branting att detta var hvad det stora flertalet af folket önskade, men sade sig frukta för att regeringens utsatte nationen för den största fara blott för en bokstafsig tolkning af internationell lag.

Statsministern tillbakavände uttydanden att regeringen skulle vara annat än neutral i sin utrikespolitik och förklarade att hvarje påstående om motsatsen grundade sig antingen på falska premisser eller okunnighet om rådande förhållanden. Därpå tillade han följande betydelsefulla ord:

"Om vi emellertid fogade oss i farliga inskränkningar af vår rätt och frihet, skulle detta förmodligen blifva värre alltså kriget pågående, och en efteråt, med ett pinsamt ekonomiskt och politiskt beroende till resultat."

Han yttrade vidare: "Det är vår lifliga önskan att bevara freden och det är vår plikt att sträfvad därefter med alla våra krafter, men vi måste också räkna med eventualiteter, i hvilka fredens bevarande, trots alla våra beströmande, ej längre skulle vara att fördraga."

"Sverige har försökt att alltid handla i samband med andra neutrala makter, särskildt Danmark och Norge, för att uppnå ett gemensamt mål."

I dessa förord hade Sverige haft åtskilligt framgång, förklarade han och fortsatte: "Den nuvarande maktgrupperingen blifv evig. Under andra omständigheter ångra kanske en krigförande makt att den för en tillfällig öfva tvifvelaktig fördel rivit sönder traktater och bestämmelser i internationell lag, när det är för sent att återupprätta eller ersätta dem."

Han medgaf att vissa olägenheter, särskildt af kommersiell art, kunde ha undvikits, om regeringen varit mindre samvetsgrann med hänsyn till absolutt opartisk neutralitet.

"Emellertid", sade han, "har erfarenheten lärt oss att man i betraktande af det ständliga och hastiga förvärandet af handölskriget endast för en kort tid kan lita på att få njuta de ovissa fördelar, som vinnas genom en dylik anordning. Andra neutrala ha också af erfarenhet lärt att medgifvanden endast ge anledning till nya, fördingar. När man en gång kommit in på eftergifternas väg, kommer man lätt allt längre bort från verklig neutralitet."

Förre statsminister Lindman förklarade sig för aktiv hällre än passiv neutralitet. Han ansåg att nationen, på samma gång den upprätthöll neutraliteten, borde skydda sin rätt.

Ett kabeltelegram från London i onsdags säger att man där uppfattar den svenske statsministerns varning som en hotelse mot England att en strängare blockad skulle ha till följd Sveriges inträde i kriget som Tysklands bundsförvant. Detta har ytterligare ökat nervspänningen med hänsyn till blockadfrågan, hvilken i går afton skulle förekomma till behandling i underhuset. Regeringens proposition går ut på en aktiv blockad i syfte att söka svälta ut centralmakterna.

En aktiv engelsk blockad anses också tillmötesgå regeringen i Washington och undanröja dess invändningar mot den nuvarande, som anses ha varit diskriminerande till förmån för Sverige och Norge.

Senaste underrättelser från London antyda att den svensk-engelska kontroversen om posten och utlösförbudet mot tråmassa, ehuru ännu ofgjord, dock kommit in på underhandlingens väg med utsikt till ömsesidiga eftergifter. Ehuru ingenting officiellt ännu är bekant, tror man sig dock veta — eller våga gissa — att export af tråmassa från Sverige till England skall tillåtas i utbyte mot införsel af kol från England.

### Afsäger sig riksdagsmandatet.

Från generalkonsul David Bergström har nu till länsstyrelsen i Linköping inkommit en skrivelse, hvar han anhåller om befrielse från sitt mandat i första kamraren.

### Sex personer innebrända.

Sex personer tros ha omkommit i en eldsvåda, som i onsdags förtörddet inre af Talbot-Walker building, en fem våningars bygnad vid Jackson st. i Seattle, Wash.

## I krigstid.

Socialistkandidaten John Reid dömas till femton månaders fängelse för upproriskt tal.

### YTTRANDEFRIHET.

### ÖFVERRIKTIGA OCH ÖFVERDRIFNA UTTALANDEN AF REID.

Yttrandefriheten borde ju vara ett folks skattbaraste klenod i ett demokratiskt land som England kan man ju också skriva öfver, att medborrarna äfven i krigstid hafva rätt att uttala sin mening, hurdana denna än må vara. I Tyskland däremot, åtminstone i krigstid, håller ju regeringen ett vakamt öga öfver offentliga uttalanden, och undertryckande af föregående obehagliga uttalanden bör icke till det ovanliga strånga hofva ha äfven uttännts. Att den, som syndat i detta afseende.

Denna skuggråds, detta undertryckande af yttrandefriheten räknas väl till, hvad som kallas pressens, mot hvilket de allierade i allmänhet och Storbritannien i synnerhet säger sig känna. Man kunde därför tycka, att äfven Canada, som kämpar på de allierades sida, skulle strida för samma principer. Det ser dock ibland ut som om så icke vore fallet. En ganska långt gående censur a la Ryssland har införts här i landet. Flera tyskvänliga och äfven enbart anti-ryska tidningar ha blifvit portförbudna i Canada. Personer, äfven engelskfödda, ha blifvit trakasserade och arresterade, emedan de offentligen eller haft offentligt uttalat för regeringen, landet och de allierade icke behagliga saker. Från Alberta kommer en historia, som visar hur yttrandefriheten kan behandlas i Canada i krigstid.

John Reid, som stift utlagad för upproriskt tal blifv nämligen i fredags af supreme court i Calgary, Alta. dömd till femton månaders fängelse i Lethbridge fängelse. Reid är socialistkandidat för Red Deer valkrets, och ehuru han är brittisk underste af skotsk blod, anklagades han för att hafva uttalat följande upproriska ord vid ett offentligt möte i Ewart d. 26 mars 1915, Rocky Mountain House d. 11 juni 1915 och Ewarts d. 22 juni:

"Tyska krymtheterna i detta krig äro icke värre än de grymhetor, britterna gjort sig skyldiga till Jag har troget tjänat min konung och mitt land i boerkriget, vid hvans slut jag reste tillbaka 5,000 mil för att finna, att jag icke hade något fosterland, och att konungen icke önskade mig."

Stockholm

(Vid aftrycket den 11 december.)

En världslig äro, och stormarna drog... de tusende åkorna är, det var, lärade blodbad i tätande skog och dödar i skuggande snår.

Men de har rätt i att misstänka ty skarne — som för öfrigt inte taga allt för mycket anstöt af att vara misstänkta.

Om Minnepolis är typiskt för ett svensk-amerikanskt samhälle i ett fall som det frågvarande, så finns det emellertid undantag i orterna.

Man skall, förstås, inte tro allt som står i tidningarna — i synnerhet i vis- sa tidningar — men härom dagen var...



Man skall, förstås, inte tro allt som står i tidningarna — i synnerhet i vis- sa tidningar — men härom dagen var...

Det förefaller visserligen otroligt, att någon kunde gå omkring och fråga sig vågen på svenska i Minneapoli, där det lär finnas omkring 100,000 svenskar.

Det sistnämnda är märkligt och förtjäna erkännande — till och med ett mera varaktigt än blott ett litet omnämnande — men i allt det föregående, den stackars gubbens irrfärder och hans fäffiga försök med sitt moder- nallt mitt upp bland tjockaste svenskheten i Amerika, finnes ingenting alls förvånande för den som nå- got känner till förhållandena.

Det påminnar mig om mina egna erfarenheter vid hitkonsten, då jag var en ysting, betydligt mera nafs än nu. Och då kan man tänka sig...

Jag fick också veta att det i orten funnits en neger som talade svenska. Men det ansågs inte märkvärdigt, eftersom han var av svenskt blod, trots hudfärgen.

Möjligen finns det flera dylika små idylliska samhällen här och var i af- krokarne, där det svenska språket lever och frodas och får växa mer eller mindre vildt. Men som en regel kan man antaga att det är omöjligt att få ett svenskt ord ur en landsman eller landsmaninna här i landet.

Men det är också en syn på sam- manligt folk som kommer hit för att hä- sa på sina runner framstående barn och råka förtära sig i folkvimmel, när de på egen hand ge sig ut för att se på stån.

en viss öfning i tyska och tack vare den omständigheten gick jag inte alldeles vilse i den fjärran västern. An- nars vete gud, om jag någonsin hittat mina landsmän i Amerika.

Och med tanken härpå sympatiser- rar jag innerligt med den gamle lands- mannen, säkerligen hitkommen på gamla dagar för att bo hos sina barn, hvilken vankade omkring på gatorna i Minneapolis och ej kunde göra sig förstådd, emedan han ej kunde tala annat än svenska.

Men de har rätt i att misstänka ty skarne — som för öfrigt inte taga allt för mycket anstöt af att vara misstänkta. Jag minns ett besök i Milwau- kee, där det finns tyskar i massa, de flesta dock måhända födda ameri- kaner.

Om Minnepolis är typiskt för ett svensk-amerikanskt samhälle i ett fall som det frågvarande, så finns det emellertid undantag i orterna. Och det i själva Minnesota till på köpet.

Man skall, förstås, inte tro allt som står i tidningarna — i synnerhet i vis- sa tidningar — men härom dagen var...

Det förefaller visserligen otroligt, att någon kunde gå omkring och fråga sig vågen på svenska i Minneapoli, där det lär finnas omkring 100,000 svenskar.

Det sistnämnda är märkligt och förtjäna erkännande — till och med ett mera varaktigt än blott ett litet omnämnande — men i allt det föregående, den stackars gubbens irrfärder och hans fäffiga försök med sitt moder- nallt mitt upp bland tjockaste svenskheten i Amerika, finnes ingenting alls förvånande för den som nå- got känner till förhållandena.

Det påminnar mig om mina egna erfarenheter vid hitkonsten, då jag var en ysting, betydligt mera nafs än nu. Och då kan man tänka sig...

Jag fick också veta att det i orten funnits en neger som talade svenska. Men det ansågs inte märkvärdigt, eftersom han var av svenskt blod, trots hudfärgen.

Möjligen finns det flera dylika små idylliska samhällen här och var i af- krokarne, där det svenska språket lever och frodas och får växa mer eller mindre vildt. Men som en regel kan man antaga att det är omöjligt att få ett svenskt ord ur en landsman eller landsmaninna här i landet.

Men det är också en syn på sam- manligt folk som kommer hit för att hä- sa på sina runner framstående barn och råka förtära sig i folkvimmel, när de på egen hand ge sig ut för att se på stån.

Men det är också en syn på sam- manligt folk som kommer hit för att hä- sa på sina runner framstående barn och råka förtära sig i folkvimmel, när de på egen hand ge sig ut för att se på stån.

vi i Minneapolis — undagömd som den var bland tillkännagivanden om svenska stordåd under veckan, ut- förda af andra Petersöner, som antin- gen hållit tal på banketter eller blif- vil syppitrorade och bekväde...

Säkerligen förlorar han på gamla dagar tron att allt som är tryckt är sant. Och det är snarligen sorg- ligt, ty det är visst inte många illu- stoner en människa får ta med sig i grafven.

Det är bara när man råkar på nå- gon stackare, hvilken ännu ej är mäk- tig något annat frånt, om detta, som man inte begriper ett enda ord af det och aldrig förstått det.

Så det är inte alls farligt med det svenska språket i Amerik. Det är bara synd om sådana som John W. Peterson, särskildt om de råka vilse i en s. k. "svenskstad".

DE ADERTON DEMONSTRATIVT TYSKANLIGA? Fransk kritik af Svenska Akademiens Nobelpristafdelning.

Paristidningen Midi innehåller en lång artikel af Paul Souday om Svenska akademien och Nobelprisen. Han offentliggör en fullständig lista på de litterära Nobelpristagarna sedan 1901 och fokar här till den reflexionen...

Man skall, förstås, inte tro allt som står i tidningarna — i synnerhet i vis- sa tidningar — men härom dagen var...

Det förefaller visserligen otroligt, att någon kunde gå omkring och fråga sig vågen på svenska i Minneapoli, där det lär finnas omkring 100,000 svenskar.

Det sistnämnda är märkligt och förtjäna erkännande — till och med ett mera varaktigt än blott ett litet omnämnande — men i allt det föregående, den stackars gubbens irrfärder och hans fäffiga försök med sitt moder- nallt mitt upp bland tjockaste svenskheten i Amerika, finnes ingenting alls förvånande för den som nå- got känner till förhållandena.

Det påminnar mig om mina egna erfarenheter vid hitkonsten, då jag var en ysting, betydligt mera nafs än nu. Och då kan man tänka sig...

Jag fick också veta att det i orten funnits en neger som talade svenska. Men det ansågs inte märkvärdigt, eftersom han var av svenskt blod, trots hudfärgen.

Möjligen finns det flera dylika små idylliska samhällen här och var i af- krokarne, där det svenska språket lever och frodas och får växa mer eller mindre vildt. Men som en regel kan man antaga att det är omöjligt att få ett svenskt ord ur en landsman eller landsmaninna här i landet.

Fakta om rusdryckstrafiken.

Hotellfrågan. 1.—Akkommodationer.

Hvad skola vi göra för hotell- akkommodation? Vi ha icke löst hotellfrågan genom att förbinda den med rusdryckstrafiken. Folket vägrar att acceptera denna lösning.

2.—Insättningar.

En annons påstår, att ett ka- pitalutlåg från 5 till 7 miljoner dollars gjorts på tre hotell i Winnipeg. Ett af dessa är stängt nu.

3.—Kongressen och licenser.

Den första helsidesannonsen påder för "förhållanden så- dana de äro", att Winnipeg an- seende som kongressstad måste uppehållas. Atlanta, Georgia, betraktas som söderns kon- gressstad.

4.—Förfalskade spritdrycker.

En rusdrycksannons påstår, att det är "ett erkänt faktum, att spritdrycker, som tillverkas i Canada och som säljas af licenserade barer och spirituos- affärer, äro af hög kvalitet."

Licenssystemets brister.

Likörinträsen arbeta för regu- lering hällre än för förbud och citera Lyman Abbott som auktoritet. Läs hvad Lyman Ab- botts om möjligheterna att regu- lera rusdryckstrafiken. Det kan icke ske.

SANNINGEN OM ÖL.

Charles Gilbert Davis, M.P. "I dessa första dagar af det tjugoende århundradet har ves- svaren emfatiskt gifvit sitt utslag om bruket af alkohol som dryck."

Hotellfrågan. 1.—Akkommodationer.

Hvad skola vi göra för hotell- akkommodation? Vi ha icke löst hotellfrågan genom att förbinda den med rusdryckstrafiken. Folket vägrar att acceptera denna lösning.

2.—Insättningar.

En annons påstår, att ett ka- pitalutlåg från 5 till 7 miljoner dollars gjorts på tre hotell i Winnipeg. Ett af dessa är stängt nu.

3.—Kongressen och licenser.

Den första helsidesannonsen påder för "förhållanden så- dana de äro", att Winnipeg an- seende som kongressstad måste uppehållas. Atlanta, Georgia, betraktas som söderns kon- gressstad.

4.—Förfalskade spritdrycker.

En rusdrycksannons påstår, att det är "ett erkänt faktum, att spritdrycker, som tillverkas i Canada och som säljas af licenserade barer och spirituos- affärer, äro af hög kvalitet."

Licenssystemets brister.

Likörinträsen arbeta för regu- lering hällre än för förbud och citera Lyman Abbott som auktoritet. Läs hvad Lyman Ab- botts om möjligheterna att regu- lera rusdryckstrafiken. Det kan icke ske.

SANNINGEN OM ÖL.

Charles Gilbert Davis, M.P. "I dessa första dagar af det tjugoende århundradet har ves- svaren emfatiskt gifvit sitt utslag om bruket af alkohol som dryck."

Hotellfrågan. 1.—Akkommodationer.

Hvad skola vi göra för hotell- akkommodation? Vi ha icke löst hotellfrågan genom att förbinda den med rusdryckstrafiken. Folket vägrar att acceptera denna lösning.

2.—Insättningar.

En annons påstår, att ett ka- pitalutlåg från 5 till 7 miljoner dollars gjorts på tre hotell i Winnipeg. Ett af dessa är stängt nu.

3.—Kongressen och licenser.

Den första helsidesannonsen påder för "förhållanden så- dana de äro", att Winnipeg an- seende som kongressstad måste uppehållas. Atlanta, Georgia, betraktas som söderns kon- gressstad.

4.—Förfalskade spritdrycker.

En rusdrycksannons påstår, att det är "ett erkänt faktum, att spritdrycker, som tillverkas i Canada och som säljas af licenserade barer och spirituos- affärer, äro af hög kvalitet."

Licenssystemets brister.

Likörinträsen arbeta för regu- lering hällre än för förbud och citera Lyman Abbott som auktoritet. Läs hvad Lyman Ab- botts om möjligheterna att regu- lera rusdryckstrafiken. Det kan icke ske.

SANNINGEN OM ÖL.

Charles Gilbert Davis, M.P. "I dessa första dagar af det tjugoende århundradet har ves- svaren emfatiskt gifvit sitt utslag om bruket af alkohol som dryck."

Hotellfrågan. 1.—Akkommodationer.

Hvad skola vi göra för hotell- akkommodation? Vi ha icke löst hotellfrågan genom att förbinda den med rusdryckstrafiken. Folket vägrar att acceptera denna lösning.

2.—Insättningar.

En annons påstår, att ett ka- pitalutlåg från 5 till 7 miljoner dollars gjorts på tre hotell i Winnipeg. Ett af dessa är stängt nu.

3.—Kongressen och licenser.

Den första helsidesannonsen påder för "förhållanden så- dana de äro", att Winnipeg an- seende som kongressstad måste uppehållas. Atlanta, Georgia, betraktas som söderns kon- gressstad.

4.—Förfalskade spritdrycker.

En rusdrycksannons påstår, att det är "ett erkänt faktum, att spritdrycker, som tillverkas i Canada och som säljas af licenserade barer och spirituos- affärer, äro af hög kvalitet."

Licenssystemets brister.

Likörinträsen arbeta för regu- lering hällre än för förbud och citera Lyman Abbott som auktoritet. Läs hvad Lyman Ab- botts om möjligheterna att regu- lera rusdryckstrafiken. Det kan icke ske.

SANNINGEN OM ÖL.

Charles Gilbert Davis, M.P. "I dessa första dagar af det tjugoende århundradet har ves- svaren emfatiskt gifvit sitt utslag om bruket af alkohol som dryck."

Hotellfrågan. 1.—Akkommodationer.

Hvad skola vi göra för hotell- akkommodation? Vi ha icke löst hotellfrågan genom att förbinda den med rusdryckstrafiken. Folket vägrar att acceptera denna lösning.

2.—Insättningar.

En annons påstår, att ett ka- pitalutlåg från 5 till 7 miljoner dollars gjorts på tre hotell i Winnipeg. Ett af dessa är stängt nu.

3.—Kongressen och licenser.

Den första helsidesannonsen påder för "förhållanden så- dana de äro", att Winnipeg an- seende som kongressstad måste uppehållas. Atlanta, Georgia, betraktas som söderns kon- gressstad.

4.—Förfalskade spritdrycker.

En rusdrycksannons påstår, att det är "ett erkänt faktum, att spritdrycker, som tillverkas i Canada och som säljas af licenserade barer och spirituos- affärer, äro af hög kvalitet."

Licenssystemets brister.

Likörinträsen arbeta för regu- lering hällre än för förbud och citera Lyman Abbott som auktoritet. Läs hvad Lyman Ab- botts om möjligheterna att regu- lera rusdryckstrafiken. Det kan icke ske.

SANNINGEN OM ÖL.

Charles Gilbert Davis, M.P. "I dessa första dagar af det tjugoende århundradet har ves- svaren emfatiskt gifvit sitt utslag om bruket af alkohol som dryck."

Stäng Barerna! Arresteringar för fylleri i i Saskatchewan's städer och towns. De officiella siffrorna, samlade af Director of Prosecutions för månaderna juli, augusti och september 1914 till september 1915, äro som följer: Moose Jaw - 294, Regina - 249, Saskatoon - 137, Prince Albert - 61, Swift Current - 41, North Battleford - 35, Melville - 22, Weyburn - 35, Humboldt - 15, Rosetown - 15. REDUCERA DRYCKENSKAPEN GENOM ATT ROSTA FOR TEMPERANCE ACT DEN 13de MARS!

12, 5, 14  
och 20  
punds  
burkar

HOS  
ALLA  
SPE-  
CERI-  
HAND-  
LARE.

Den smagligaste af  
**Bordsirap**  
Lika hälsosam som den söta  
majs, den är gjord af.

**ORDET FRITT.**

Alla Svenska Canada-Tidningens prenumeranter äro vilkomna att yttra sig i denna afdelning. Följande regler ha vi emellertid sett oss nödsakade att upp-  
sätta: 1. Skrif endast på en sida af papperet och med blått. 2. Skrif så tyd-  
ligt, kortfattadt och på sak glömda som möjligt. 3. Undvik hänska utfall mot  
alla tänkande. 4. Anonyma uppgifter publiceras ej. — Red.

**UR ETT BREF.**

Jag tycker om tidningen, och kommer att ha den så länge jag kan  
Erik Dalin,  
Minnehah, Ont., Can.

**AR NOJD MED TIDNINGEN.**

Eholt, B. C., Jan. 17th, 1916.  
Red. af S. C. T.  
Jag sänder hälsning i min dollar för ännu ett år för er och vår goda svenska tidning, Svenska Canada-Tidningen, som är en kärkommen gäst hvarje vecka. Jag vill äfven uttrycka min belåtnhet med tidningen, som kommer så regelbundet, och hvilken är den bästa svenska tidning i Canada jag läst.  
Högaktningfullt,  
Fred Anderson.

**FRAN MINNAHIC, ONT.**

Den 22 januari, 1916.  
Ärade red. af S. C. T.  
Efter som min tid är förläp med betalningen för tidningen, så vill jag insända min afgift. Det skulle ju vara det rätta att insända betalningen, innan tiden är ute, men det är hårdt att kunna få tag i någon dollar rundt denna plats, fast man arbetar hvarje dag. Ja, det är nog en del arbeten, som gå en rund här i vinter, men betalningen skall vi tåga med! De hade visst en del Pennekarer här, men de ha visst nastan alla lämnat, ty jag har hört de kunde knapt förtjana nog till boarden. Jag för min del arbetar för minnad, och då vet man ju, hvad man har. Men de som äro skogen, de förtjänar ju väldiga summor, som många kanske tror. Men det går riktigt öfverstyrt om det skulle hända så en husestadsare, icke blir skyldig för maten för vintern, och när allt är nere på aflägningsplatserna och inspektoren kommer, då kan hända en stor del af virket är odugligt. Ja, då har den som säljer att betala halvingen af ven för det som är odugligt, och hvar det tar vägen som är kalladt, det är en fråga. Det sjenker väl skulle man tro, men vore det så, skulle väl snart sjön vara full af timmer, här som har afverkats så många år. Jag får nu sluta med en kär hälsning till alla tidningens läsare samt till Red. Från en  
Helsing.

**BREF FRÅN SHELL LAKE, SASK.**

Nu har tiden ledsagat oss några dagar in på det nya året 1916, och det gamla året 1915 har rullat ut. Detta år har lämnat många sorger efter sig och som det till dato synes, så skall äfven detta år fylla sorgebärgen till brädden. Den som skall serveras åt mångas öron i många länder. Är nu mångtalandarna druckna af folkets blod! Detta är min brännande fråga. Skall människans blod blifva en syndafod innan mordandet kan uppträffa? Trampas icke den högt updrifna civilisationen under fötterna och barbarier florerar lägt värre än under den s. k. hednadens? Är detta

**ORDET FRITT.**

den eftersträfvade civilisationen, så beklagas jag detta arbete. Skall äfven civilisationsarbetet drunkna i mammons makt, då är detta arbete värdelöst för den stora massan af folket. Söner och döttrar af folket — hvad tänker ni? Stanna och se, och ni skall häpnas. Äro vi födda för att mörda hvarandra, eller äro vi födda till att hjälpa hvarandra, Ransaka eder själfva, och dömen själfva. Jag kan säga, att lyckliga äro de döfva och blinda, som ingenting hör och ingenting ser. Deras sinnen blifva icke upprörda. Tidsandan är sådan att jag knappast vet hvad jag själf är. Jag vet hvad jag borde vara, men jag tvingas att vara det jag icke vill. Sådan är den tid som vi lever i. Jag skulle vilja hjälpa alla nödlidande, men jag har icke makt därtill, jag skulle vilja strida emot lönen, men jag förs icke och jag ville lefva i frid, men jag får icke. Lefva vi då i en ursprådd värld, eller hvad sägen I, som läser dessa rader. Jag har vidrör ämben som skulle kräva vagnslaster med papper, men jag får stanna vid mina egna tankar för att röra vid ett gyller, som noka vår värld står upp, så skulle jag bara blifva ett offer. Därför afbryter jag mina rader i tid, med en vänlig hälsning till alla läsare och läsarinor af denna tidning jämte dess redaktion och personal.  
O. N. B.

**Världens Bästa Tuggtobak  
COPENHAGEN**

Den rikaste lukt.  
Tuggtobaken som varar  
längst.  
HOS ALLA HANDLARE.

Bonus till regeringen, men jag tror, att detta skulle gå bra. Därför att man behöfde inte hafva sådana stora utgifter, då någon af föreningsaktieägare kunde utnämnas som kassör mot en ringa ersättning, det vill säga en, som man hade förtroende till. Nu till slet vill jag nämna, att jag vill inte klandra P. N:s tankar, men jag tror för min del, att en sådan bank inte skulle kunna existera under sådana villkor. Hoppar få höra från någon annan i den saken.  
A. W.

**DET SVENSKA KONSULATVÄSEN-  
DET I CANADA.**

Doktor David Bergströms utnämning till Canadas förste generalkonsul har af svenskarna i allmänhet hälsats med största tillfredsställelse, och det finnes intet tvifvel utan doktor Bergström är den mest lämplige personen till denna höga post och därför hälsa vi generalkonsul Bergström hjärtligt välkommen till sitt nya verksamhetsfält i Montreal. På många landsmäns begäran har jag lofvat yttra mig angående svenska konsulatväsendet i Canada. I Halifax, Winnipeg och Toronto representeras Sverige af vice konsul, som äro engelsk-canadensare, hvilket är till stor skada för våra i Canada bofasta landsmän och resande turister m. m. Dessa tre städer äro stora framgångsrika handelsstäder och besökta af en massa svenskar från när och fjärran och därför var det af största vikt för Canadas svenskar att vårt festerland representeras af en svensk konsul. Låt vara att vice konsulatbefattningen är mera en titel, men i dessa städer finnas många hederliga och framstående svenskar och någon af dessa skulle säkert kunna med stor nytta och framgångsrikt representera Sverige som svensk vice konsul, och det är äfven högst märkvärdigt att ej Canadas huvudstad Ottawa representeras af en svensk konsul. Vid min ankomst till Toronto i början af januari sökte jag i flera timmar efter vår konsul utan att finna honom hvarken i Torontos adresskalender, telefonkatalog eller i polisens fickkalender. Slutligen fick jag veta hans adress på Altmanna Svenska Elektriska Aktiebolagets kontor och direktören där kan intyga många svenskars ärvärdighet genom att finna svenska konsuls adress och detta har hänt i flera år utan att någon anmärkning eller förbättring har gjorts af svenska regeringen.

En kopia af dessa rader har sändts till en del af Sveriges större tidningar och det är därför att hoppas att Sveriges riksdag ordnar det svenska konsulatväsendet på ett mera tillfredsställande sätt.  
Axel R. Melander,  
Toronto, d. 23 januari 1916.

**POEM.**

uppläst vid "Old Timers" fest, nyligen  
hållen i Calgary, Alta.

När governmentet började att dela landet upp,  
och hundrasettio acres, då blief det i hvarje grupp,  
De sedan sånde plancher med vackert läsning på,  
Ja upp till Skandinavien de häpnade att gå,  
Och när du sedan läste om land för billigt pris,  
Då tänkte du att Canada må va' ett paradys  
Med vackra gröna ångar, och skogar ja precis  
som Skandinavien, med Jumner som marbrvis.

**H. J. Sanders,**  
Patentadvokat,  
106 Webster Building, La Salle & Van Buren Sts., Chicago, Ill.

**BANKFRÅGAN.**

Red. af S. C. T.  
— Som jag ser i Ordet fritt den 12 jan., så framlägger en P. N. i Product ett förslag till svenskarna i Canada om att börja en bank med fem dollar aktier, som grundfond. För det första så skulle det blifva en svag bank, om den skulle börja sina affärer i den opinionen, som P. N. framkastar, att utlåna eller hjälpa nybörjare som se sig ut att byta odemarkerne. Ja, de behöfva nog hjälp, det är sanning, men på samma gång kunde nog inte en bank eller en sådan förening existera, när den skulle gifva 3 procent ränta och utlåna pengar emot 4½ procent emot inga säkerheter, som inga nybörjare ha att gifva. Ja, så mycket upplysta äro vi i det 20:e århundradet, att en sådan bank icke kunde existera med 1½ procent att betala sina utgifter. Jag är säker, att det skulle blifva 90 procent förluster på sådana lån. P. N. menar nog väl, men jag tror att det inte skulle gå, att börja en sådan bank, därför att hvar och en vill nog inte förlora sina hårdt förvärfvade pengar, hvarken socialt eller kapitalt. Men på samma gång tror jag, att vi svenskar kunde vara så ko-operativa, att vi kunde bilda en sådan förening som till exempel Judarne ha i Winnipeg, som de kallar Free Loan Association. De ha omkring 150 medlemmar. Priset på aktierna är \$50.00. Dess ändamål är att utlåna pengar till dess medlemmar, när så behöfs, utan säkerhet mot en viss procent. Ja, en sådan förening skulle jag gärna köpa aktien i. Säg att vi svenskar bildade en sådan förening, såk \$25.00 per aktie. Man är ju tvungen att uttaga licens och utlåna

När en hundsråkig torfva här döljer sina ben  
Och när du är gömd i gravens för länge, länge sen,  
Då finns ett annat släkte med ett namn så stort och sundt  
Men låt oss aldrig glömma, att just du har lagt dess grund.  
Anton Persson.

**EN FÖRKLARING.**

Kingman, d. 24 januari, 1916.  
Ärade red. af S. C. T.  
Som jag har bekommit två bref från mr. A. Hallonquist, sedan jag skref i eder ärade tidning af den 5 januari, så var god och intåg hans

första bref, som jag härméd sänder för publicering:  
Winnipeg, Man., Jan. 6, 1916.  
F. A. Hoffin, R. R. No. 1,  
Tofield, Alta.

Högt ärade vän: — Genom eder skriftelse i S. C. T. för den 5 jan. lösen jag ett fasta uppmärksamheten på en sak som jag hastigt att bedja både om ursäkt för och äfven återgälda skadan jag vållat eder, och är ledsen öfver förhållandet. Men hoppas om eder förlåtelse. Jag vill säga förest, vid hvad tid var det i juli 1915, som vi träffades. Det synes mig som en dröm, att det var länge på taget. Men det är väl fel. Huru som helst, vill nu gifva en förklaring — fast den ej för eder gäller som giltig i slutet af juli 1915 blief jag liggande sjuk, och var ej på C. P.'s kontor på 8 månader, reaste sedan 1914 i maj till Sverige för min hälsa. Det var nämligen en så svår sjukdom att de värdade ej ens mig mer komma upp; var så sjuk att doktorerna gaf ej något hopp om att jag skulle kunna lefva. Väl sedan, mig vederligt, har jag ej sent något bref det jag kan minnas. Vi skall leta igenom våra bref, ty vi behålla dem för år för år. Men skall se om jag kan gifva eder en kort berättelse. Det är aldrig och har aldrig varit min mening hvarken vilja eller hade ni påminn mig eller jag menar hade det bref kommit till mig, så hade jag sett det, hade det blifvit för detta rättat. Men fel kan begås. Vi äro ej fullkomliga. Herren känner våra handlingar, och för honom få vi göra räknenskap. En stor tjänst hade ni gjort mig om jag fått underretelse om det. Så långt jag kan minnas, är det först nu som jag blifvit påminnt därom. Skall vara tacksam för några rader till svar vid tillfälle och kanske viligen kan få träffas eller skrifva

Vänligen,  
A. Hallonquist.

Får då upplysa, att jag skref till mr. Hallonquist personligen den 12 januari och gaf honom upplysning att det var på hans eget kontor och till honom själf, som jag betalte för Canada Posten. Och jag gaf honom förtäelse för hvad han har gjort mig jämte upplysning om att jag någonstans kom till Winnipeg, så skulle jag komma på hans kontor och skaka hand med honom. Och nu den 23 januari motog jag ett bref från A.

**Uppfinnare.**

Det europeiska kriget har förorsakat, att Förenta Staterna och Canada äro afhängiga af deras egen fabrik; skrif idag efter min FRIA BOK öfver patent samt listan öfve de mest efterfrågade uppfinningar. Patent förskaffa förmögenhet.

**H. J. Sanders,**  
Patentadvokat,  
106 Webster Building, La Salle & Van Buren Sts., Chicago, Ill.

**P. M. DAHL S. S. Agency**

Härmed tillåta vi oss att meddela Svenska Canada-Tidningens läsare att vår affär har flyttat in i större lokaler i samma hus som förut. Vår lokal är stor och rymlig och ligger mot Logan ave. och Stanley st., och det skall vara oss en glädje att önska besökande välkomna i vårt nya kontor. — Adressen är emellertid densamma som förut, nämligen 325 Logan Avenue.

**PENNINGFÖRSÄNDELSER OMBESÖRJAS. BILJETTER TILL OCH FRÅN SVERIGE, NORGE, DANMARK FINLAND**

**SÄKERHET — GARANTI**

En sak, som ni kan var förvissad om, när ni sände pengarna genom oss är, att de sändas på det säkraste och bästa sätt och under full garanti.

Pänningförsändelser ombesörjas till alla platser och städer i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Högst kurs betalas.

**Speciell kurs**

grifves för större belopp. Skrif till oss och bed om dagens högsta kurs.



HURU SKALL PÅNGAR HEMSÄNDAS?

Både i krig och fredstid är International Mercantile Marine Co.'s pänningförsändelse-system det bästa och säkraste. När ni skall sända hem pengarna, så remittera det belopp, ni önskar sändt, till P. M. Dahl Steamship Agency, 325 Logan Ave., Winnipeg, plus försändningskostnaden, som nedanför angifves, med fullständig upplysning om hvem pengarna skola sändas till samt eder egen adress. — Skrif alltid tydlig och fullständig adress. — Så snart pengarna afsändas, mottager ni kvittering, som ni behåller. Pengarna afsändas från vårt kontor genom International Mercantile Marine Co.

**SKALL NI RESA HEM?**

Innan ni bestämmer, hvilken väg och hvilken linje ni skall använda, eller innan ni sänder en biljett till gamla

**FÖRSÄNDNINGSKOSTNADER FÖR PÄNNINGFÖRSÄNDELSER ÄRO SOM FÖLJER:**

För belopp upp till \$ 25.00—\$ 25	För belopp upp till \$100.00—\$100
För belopp upp till \$ 50.00—\$ 50	För belopp upp till \$150.00—\$150
För belopp upp till \$ 70.00—\$ 75	För större belopp speciella priser.

**P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY**  
325 LOGAN AVENUE. Telefon Garry 3174. WINNIPEG, MAN.

Hallonquist, hvar ni nu säger: "Om ni nu tror att jag är oskyldig till de anklagelser ni gaf mig, som jag vill hoppas att ni ej tror mig ha gjort det i akt och mening att bedraga eder. — A vore jag tacksam om ni ville i samma tidning taga det tillbaka. Jag fördrar det ej, men skulle känna det en del behagligt."

Och på dessa rader vill jag svara likadant som i mitt första bref till Canada Tidningen, att jag förvånade mig ej i första hand. Tag det för ett misstag. Jag sände 2 olika bref med ett års mellanrum med upplysningar till eder om resultatet. Och jag hade både brevet försändat med returadress till mig. Ingentida kom tillbaka. Vi alla veta, att det är skärmt med postbefordringen på en del olika platser, men två bref till en och samma person så sällan förlorade. Och om det så var, att begge breven gått förlorade, så anser jag det vara en tidningens skyldighet och plikt, allra

**Gratis** 25x14 tum, erhålles genom att insända namn och adress jämte 2 cents i frimärken till A. E. Johnson & Co., 236 Nicollet Ave., Minneapolis.

**FARMPRODUKTER ÖNSKAS.**

Vi handla med allt, farmarena hafva. Lefvande och slaktad fjäderfä, smör, ägg, kalv, slaktade svin. Högsta marknadspris betalas. Skaffa våra priser.

C. A. DICKERSON,  
185 Isabel St., Winnipeg.

**Garanteradt BOTAR SNABB CROTO**

Det finnes mera smärtstillande egenskaper i en sak med CROTO Pain Balm än i ett dusen plaster och liniment eller gröt. Lägg just på det värkade stället, och smärtan går bort. Pris 25c. hos drog- eller per post.

THE CROTO DRUG CO.,  
Winnipeg.

**Spannmålsskeppning**

Intelligentare farmare, som studera marknadsförhållandena, inse det faktum, att det betalar sig att skeppa egen spannmål "incare of" en pålitlig commissionsfirma, som står i nära förbindelse med marknaden och kan gifva dem iakttagande angående bästa tiden att sälja och skaffa den högsta marknadspris vid alla tillfällen. Genom noggranna uppgifter på dockavgifter, eradering och vikt är skepparen säker om att erhålla full valuta för sin gröda utan afdrag.

**Bartlett & Langille,**  
510 Grain Exchange, Winnipeg.

bygga upp en stor affär genom att gifva tillfredsställande betjning till sina kunder i dessa afseenden.  
Absolut pålitlig och snabb betjning garanteras. Liberala förskott gifvas vid mottagandet af skeppningen. Efterskrif marknadsbref och upplysningar angående spannmål.  
Biljen göres "Notify Bartlett & Langille".

**FRUKTFARMAR**

I den ryktbara SIMILKAMEEN VALLEY, British Columbia, nära Kamloops — vid järnvägen med en skeppningsplattform på egendomen.

Ni gifver er familj ett godt uppehälle genom att köpa en fem eller tio acres fruktträd från oss, på våra lätta villkor — \$500 skall starta eder, och ni kan betala resten från edert arbete genom att odla frukt och grönsaker.

Denna dal har ett mildt klimat, inga kalla vintrar och hetta somrar. Det bränne ni behöfver är fritt. Låt oss för eder om tala allt om denna vackra och produktiva dal.

**Similkameen Fruit Land Company, Ltd.**  
356 Main street, 602 Great West Permanent Building, Telefon Main 67 Winnipeg.

**EDER NÄSTA PENNINGFÖRSÄNDELSE**

bör gå genom oss. Om icke för annat så för deras egen skuld och för säkerheten af edra surt förvärfvade pengar. Kom ihåg, att ni icke löpa någon risk genom att sända pengarna genom oss.

**Hvem garanterar?**

International Mercantile Marine Co., den världsberömda och välrenommerade skeppsredarefirmen samt vår egen garanti gifves till alla som sända pengarna genom oss.

landet till släkt eller vänner, skrif till oss för upplysningar, router och prisuppgifter.

**Den bästa resrouten.**

När ni skall resa, bör ni skaffa eder en så behaglig och treflig tur som möjligt. — Vi hafva lång erfarenhet i passagerartrafik och äro i stånd att gifva er många goda råd och upplysningar. Vi vilja med nöje besvara alla förfrågningar, planlägga hela eder resroute, arrangera stopovers etc.

**Vi äro agenter för alla linjer.**

All förtjänst, som den svenska delen af affären afkastar, tillfaller Svenska Canada-Tidningen, så genom att använda vår agentur, hjälper ni Svenska Canada-Tidningen.

**P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY**  
325 LOGAN AVENUE. Telefon Garry 3174. WINNIPEG, MAN.

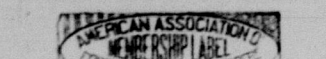
Svenska Canada-tidningen

Weekly Weekly Weekly... CANADA WEEKLY PRINTING CO. LTD. 125 Logan Avenue, Winnipeg, Man., Canada. Garry 3174.

P. M. DAHL, Editor-in-Chief. H. S. ROSE, Manager.

Subscription rates table: PRENUMERATIONSPRIS: 12 månader \$1.00, 6 månader \$0.50, 3 månader \$0.25, etc.

Onsdagen den 2 Februari, 1916.



Ett svenskt uttalande om kriget

Kriget i den gestalt under hvilken det uppstår sig har ingen likhet med hvad man väntat sig, uttrycker sig i ett uttalande...

För började man ett krig med vissa utgångsvägar beträffande personal, vapen, ammunition o. s. v. och förde kriget i stort sett, till slut med dessa utgångsvägar. En serie snabba slag, förbrukade tillgångar och sedan återstod inlett annat än att sluta fred. Nu däromot är hela landets energi inriktad på att hålla kriget vid liv. Kriget är vorat en hållt om hållt permanent institution. Det är det som gör det så oansvarligt. Generaler och befälhavare sitta i sina kvarter bakom fronten, sköta sina ärenden och på till sina måltider...

Rätt så, Manitoba!

Den i guds nåd januari nittonhundrasexton kommer att stå såsom en märkesdag i Manitobas historia. Den dagen är äfven en segers dag för det demokratiska elementet i provinserna. Ty den dagen följde under kvinnornas jubel kvinnorna lika rösträtt med män.

Manitoba är den första provinsen i Canada, där kvinnorösträtt blifvit verklig. Detta länder provinsen till heder, och vi, som bo i den, kunna känna oss stolta öfver, att vår provinns främsta äro ett efterlöjansvärdt exempel för det öfriga Canada. Om icke alla tecken så tel, komma systerprovincerna i hästar ett snart följa Manitobas exempel. I de gamla östra provinserna kommer det sannolikt att dröja åttioåriga år, innan kvinnorösträtt blir införd, ty som beaktat äro unga demokratiska samhällen mera motvilliga för reformer för detta slag, än gamla.

Kvinnorösträtt i Manitoba är icke så idag. I cirka ett kvarts sekel har denna provinns kvinnor arbetat hårdt för att erhålla denna som man kan tycka självfärdigt rätt. I tjuofem år ha kvinnorna kraf tillbakavisats, och under Robins fentom år långa regim såg deras sak mer än hoppas ut. Det var först 1914, då det liberala partiet upptog kvinnorösträtt på sitt program, som det ljusnade något för kvinnorna, och det liberala ändtighen följdes af kommo till makten, voro kvinnorna förvisade om att deras sak var vunnen. Denna seger kan sålunda sägas icke blott vara en kvinnornas seger, utan äfven en det liberala partiets.

Kvinnorösträtt måste till sist segra öfver hela världen. I alla de skandinaviska länderna utom Sverige är tylik rösträtt införd. I Sverige ha emellertid kvinnorna rösträtt i munitöspalvalen, och märken för politisk kvinnorösträtt är äfven väl förberedd, så att det icke torde dröja länge, innan den är genomförd äfven där. Det är ganska betecknande, att kvinnorna icke hafva rösträtt i något af de stora europeiska länderna, icke ens i det demokratiska England. Om de hade haft det, kanske vi sluppit skåda den världsbrand, som nu rasar.

Det är visat icke underligt, att allt detta väskt den största harm och förbittring i Sverige. Icke heller förvånande att det oss så mycket, att konung Gustaf fann lämpligt att i sitt tronral vid riksdagens öppnande särskildt uttala England som den följande, och att han fränlig öflog sig genom att icke beröra Sveriges goda förhållande till de främmande makterna. Den svenska pressen har helt naturligt äfven gått ganska illa åt England. På den engelskhatande konservativa pressens skälord har det naturligen icke varit någon ånd, hvilket ju till sig en smula underligt, då man påminner sig, att denna press tigit ställa vid kränkningsrörelsen tyckt håll. Den mera sannaade frisinnade pressen har äfven uttalat fördömsord om England. Dessa tidningar ha äfven sagt, att det åtminstone hvad beträffar beslagen af svensk post till Amerika — kunde se ut som om England handlade af ren kilslighet för att reta det svenska folket, men att de icke kunna tro, att så är förhållandet, och att de därför vänta med sin slutdom, tills England hunnit förklara sig och framlägga sina motiv.

Man kan vara ganska förvisad om, att England icke handlat af ren kilslighet, att det haft vägnade skäl för sina handlingar, om dessa skäl också icke kunna gillas ur svensk synpunkt sett. England har säkerligen system i galenskapen, det är utvett England tror, att det är berättigadt till dessa åtgärder, och att de äro nödvändiga. England vill säkerligen icke af rent okynne söka "gruff" med det illa, men nu ganska viktiga Sverige; därför talat det praktiskt skälet, att England är så hårdt engagerat på andra håll, att Sverige säkerligen under nuvarande förhållanden skulle blifva en ganska färlig fiende.

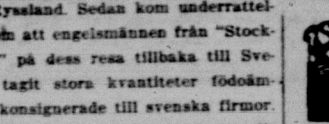
Vi hoppas inmerligt att misstänningen mellan Sverige och England skall blåsa bort. Vi se med tillfredsställelse, att Sverige bevarar en rak ryggad neutralitet, men vi hoppas, ja vi äro förvisade om, att man vid underhandlingar de båda länderna emellan skall kunna komma till en öfverenskomelse, som icke är kränkande för någondera parten. England har drifna diplomater, hvilka så erligen inse Sveriges betydelse just nu. Därför skall säkerligen också England, om det skulle gälla, se till, att det icke får Sverige till fiende. Mätte Sverige försökas från krigets fasor, men mätte det också utgå ur krisen hedradt och aktadt? Krig öfver hufvud vore en förbannelse för vårt gamla fosterland och krig med handelsvännen England skulle betyda öfverdrömliga förluster och ruin i handelsafseende. Vi äro nog självfärliga att äfven tänka på oss själva och våra landsmän i Canada, hvilka ställning nog skulle bli föga afståndsvärd, om en öppen brytning inträffade mellan Sverige och England.

Engelska gentleman. En af tidningens läsare har tillämnat oss nedanstående utklipp ur en svensk-amerikansk tidning med anförhållan om, att vi måtte publicera det. "Håll någon har något att bemöta det med." Som vi själva vilja bemöta denna historia, hvilka med begärlighet slukats af engelskfiendliga svensk-amerikanska tidningar, återgifva vi den härmed: Engelska gentleman. I en Stockholms-tidning berättas följande betydande exempel på engelska "gentlemens". Det var på tåget söderut. Jag hade makerat med mitt bagage att jag önskade en fösterplats. Två engelska herrar, som tyckte sig kunna hafva ett emellertid af annan mening beträffande platsens fördelning, i höfligt ton stöfod jag då från min fösterplats och tog en stjärn. Detta ansågs af de båda herrarne vara vara i sin ordning och icke ett ord till tack trängde fram öfver deras fösterplats. Så kom konduktören. Nu hade de båda herrarne beslutat att fullständigt besätta kuppen och ledade därför fram en tvåkrona med hvitlens hylje underverket skulle ske. Konduktören såg först icke, att slanten låg mellan biljetterna, men så fort han observerade den, så lög de (vår kursiv) och han mynat på fösterbordet. Engelsen tänkte då, att slanten var för liten och drogo upp en sedel. Men då röt (vår kursiv) konduktören till: "Ni ha ju betalt edra biljetter. Här ta inga pengar!"

Det blef först tyst, absolut tyst. Men sedan började det mest hysteriska, sådana språk som tydde på hån förts i en järnvägs-kupé. Allt svenskt skildes ut af de båda engelsmännen. Vår "trassor klädda" armé var "dres-serad" öfver tykt andstuder. Vår flotta skulle kunna stukas af en engelsk präst. Våra järnvägar voro usla och äfven i öfriga afseenden var de gänting till laga. Slutligen antog de båda engelsmännen uttalanden om Sverige sådana former att jag icke kunde bevara mitt lugn, utaf. Faste deras uppmärksamhet på, att jag var svensk och förat engelska. Men jag fick till svar, att en gentleman lysnar icke till andras samtal. Jag erkände, att detta var en rikligt uppfattning, nota bene om samtalet till Ryssland. Sedan kom underrättelsen om att engelsmännen från "Stockholm" på dess resa tillbaka till Sverige tagit stora kvantiteter födoämnen, konserverade till svenska firmor. Det är visat icke underligt, att allt detta väskt den största harm och förbittring i Sverige. Icke heller förvånande att det oss så mycket, att konung Gustaf fann lämpligt att i sitt tronral vid riksdagens öppnande särskildt uttala England som den följande, och att han fränlig öflog sig genom att icke beröra Sveriges goda förhållande till de främmande makterna. Den svenska pressen har helt naturligt äfven gått ganska illa åt England. På den engelskhatande konservativa pressens skälord har det naturligen icke varit någon ånd, hvilket ju till sig en smula underligt, då man påminner sig, att denna press tigit ställa vid kränkningsrörelsen tyckt håll. Den mera sannaade frisinnade pressen har äfven uttalat fördömsord om England. Dessa tidningar ha äfven sagt, att det åtminstone hvad beträffar beslagen af svensk post till Amerika — kunde se ut som om England handlade af ren kilslighet för att reta det svenska folket, men att de icke kunna tro, att så är förhållandet, och att de därför vänta med sin slutdom, tills England hunnit förklara sig och framlägga sina motiv.

Sverige och England.

Telegrafn har under de senaste veckorna brutet en hel del ganska oreda underrättelser om förhållandet mellan Sverige och England. Det är icke ut tal om annat än att vårt gamla fosterland blifvit kränkt af det mäktiga brittiska riket. Först kom ju beslagtagandet af svensk post från Amerika och sedan af svensk post till Amerika ombord på ångaren "Stockholm" under dennas första resa öfver Atlanten. På detta svarade Sverige alldeles rikligt med att kvarhålla all svensk post, som transiteras öfver Sverige till Ryssland. Sedan kom underrättelsen om att engelsmännen från "Stockholm" på dess resa tillbaka till Sverige tagit stora kvantiteter födoämnen, konserverade till svenska firmor. Det är visat icke underligt, att allt detta väskt den största harm och förbittring i Sverige. Icke heller förvånande att det oss så mycket, att konung Gustaf fann lämpligt att i sitt tronral vid riksdagens öppnande särskildt uttala England som den följande, och att han fränlig öflog sig genom att icke beröra Sveriges goda förhållande till de främmande makterna. Den svenska pressen har helt naturligt äfven gått ganska illa åt England. På den engelskhatande konservativa pressens skälord har det naturligen icke varit någon ånd, hvilket ju till sig en smula underligt, då man påminner sig, att denna press tigit ställa vid kränkningsrörelsen tyckt håll. Den mera sannaade frisinnade pressen har äfven uttalat fördömsord om England. Dessa tidningar ha äfven sagt, att det åtminstone hvad beträffar beslagen af svensk post till Amerika — kunde se ut som om England handlade af ren kilslighet för att reta det svenska folket, men att de icke kunna tro, att så är förhållandet, och att de därför vänta med sin slutdom, tills England hunnit förklara sig och framlägga sina motiv.



HUGGES och SIKKET

Ett fyrtydigt lefve för Manitoba, den första provinsen i Canada, som gifvit kvinnorna rösträtt! Hos en kollega klippa vi denna lilla lapsus ur en artikel om takens renhållning: "Om man kastar en blick mot skyn får man inte sällan se en fruktansvärd svart och spetsig istapp falla ned i ens öga eller en smolväpn begrafva en under sin massa."

De monarkiska idéerna stärkas märkbart öfverallt i världen, anser sig Vorwärts, den tyska socialdemokratens hufvudorgan, kunna konstatera, tilläggande: "Nödvändigheten att samla alla ett lands krafter och att koncentrera sträfvanerna på krigets uppgifter och mål har bragt institutioner som man trott tillhöra det förgångna blomstrat uppen. Den monarkiska idéens hypnos har i världskrigets stormar visat sig vara så mäktigt att demokratiens mål och ideal också hos många antimonarkiskt trängs fullständigt i bakgrunden."

Detta yttrande, som närmast föranledts af den kinesiska republikens korta saga, har naturligtvis med tacksamhet upptagits af de konservativa tidningarna i Sverige, hvilka framdragit Tysklands oerhörda styrka och seghet under kriget såsom en trunf mot parlamentarismen. De glömma dock, att den monarkiska maktkoncentrationen är den statsform, som passer för kriget, som för i framstrupen, medan den parlamentariska ordningen är beriknad för freden i den det normala samhället. Endast den som önskar se kriget som roligt och freden som undantaget kan förorda den monarkiska maktkoncentrationen.

Frågan för veckan. Skola kvinnorna i Manitoba allmänt använda sin nyförvärfvade rösträtt? Okunnighet om Sverige är en ganska vanlig företeelse här i landet, äfven då det gäller s. k. bildadt folk. Den, som skriver dessa rader, samtalade nyligen med en af Canadas mest beaktade och kunniga redaktörer. Samtalet leddes snarast på de skandinaviska länderna, hvilka i litteratur han sade sig beundra. Björnson var naturligtvis utmärkt, och af hans arbeten hade han läst alla, som äro öfversatta till engelska. "Hvad tycker Ni om August Strindberg?" tillfrågades den litteraturälskande redaktören. "Strindberg; hvem är det?" frågade han tillbaka.

Det är nöjsamt, att höra, med hvilken försätlese och aktning canadensiska officerare i allmänhet tala om tyskarna. De verkligt bildade officerarna i den canadensiska armén använda icke — åtminstone icke numera — ett sådant språk, då de gäller tyskarna, som exempelvis f. s. k. öfverkastellidningar, d. v. s. imperialistiska pobellidningar. Förde på ett hufvudsakligt språk och icke med öfvermått. Hela resan fortsatte emellertid de goda engelsmännen att skymta Sverige och hade ett oberöpligt nöje i att diskutera hur mycket af Lappland, som borde lämnas till Ryssland vid fredsslutet, därför att Sverige icke transiterar hvad England önskar. Så, till intet Sveriges gränser med lemman af det folk, som strider för rättvisa, sanning och kultur, de små nationernas vän, det stolta ofolket, som tänkte att hjälpa Belgien och skulle hafva hjälpt Serbien, om tiden räckte till, boernas befriare, Finlands beskyddare, Europas samvete, det starka, goda, hjälpsamma England.

Engelska gentleman. En af tidningens läsare har tillämnat oss nedanstående utklipp ur en svensk-amerikansk tidning med anförhållan om, att vi måtte publicera det. "Håll någon har något att bemöta det med." Som vi själva vilja bemöta denna historia, hvilka med begärlighet slukats af engelskfiendliga svensk-amerikanska tidningar, återgifva vi den härmed: Engelska gentleman. I en Stockholms-tidning berättas följande betydande exempel på engelska "gentlemens". Det var på tåget söderut. Jag hade makerat med mitt bagage att jag önskade en fösterplats. Två engelska herrar, som tyckte sig kunna hafva ett emellertid af annan mening beträffande platsens fördelning, i höfligt ton stöfod jag då från min fösterplats och tog en stjärn. Detta ansågs af de båda herrarne vara vara i sin ordning och icke ett ord till tack trängde fram öfver deras fösterplats. Så kom konduktören. Nu hade de båda herrarne beslutat att fullständigt besätta kuppen och ledade därför fram en tvåkrona med hvitlens hylje underverket skulle ske. Konduktören såg först icke, att slanten låg mellan biljetterna, men så fort han observerade den, så lög de (vår kursiv) och han mynat på fösterbordet. Engelsen tänkte då, att slanten var för liten och drogo upp en sedel. Men då röt (vår kursiv) konduktören till: "Ni ha ju betalt edra biljetter. Här ta inga pengar!"

Det dumaste i denna historia är emellertid, att författaren i sarkastiska ordalag söker komma åt hela den engelska nationen, emedan tyskarna och spänningen i världen. Daily Telegraph-intervjuen 1908 framkallade en rörelse som trots var omöjlig i den rojalistiska lojalitetens monsteralld och faktiskt hjälptes alla partier för att framtvunga det löfte om att det skulle vara ett på det personliga regementet, åtminstone i utrikesafseende, som ingen tycks ha varit mindre högtidligt och allvarligt än världsföraren själv. Obestridligen har världsfreden åttioåriga gånger hängt på ett hår under de senaste tio åren och obestridligen har kejsar Wilhelm hört till dem som arbetat för att hindra katastrofen. Han har rätt då han åberopar sig därpå nu. Men det är hr Hammars iakttagelse, liksom många andra, att en förändring inträdde under 1913 — regeringsjubileets år —



HUGGES och SIKKET

Ett fyrtydigt lefve för Manitoba, den första provinsen i Canada, som gifvit kvinnorna rösträtt! Hos en kollega klippa vi denna lilla lapsus ur en artikel om takens renhållning: "Om man kastar en blick mot skyn får man inte sällan se en fruktansvärd svart och spetsig istapp falla ned i ens öga eller en smolväpn begrafva en under sin massa."

De monarkiska idéerna stärkas märkbart öfverallt i världen, anser sig Vorwärts, den tyska socialdemokratens hufvudorgan, kunna konstatera, tilläggande: "Nödvändigheten att samla alla ett lands krafter och att koncentrera sträfvanerna på krigets uppgifter och mål har bragt institutioner som man trott tillhöra det förgångna blomstrat uppen. Den monarkiska idéens hypnos har i världskrigets stormar visat sig vara så mäktigt att demokratiens mål och ideal också hos många antimonarkiskt trängs fullständigt i bakgrunden."

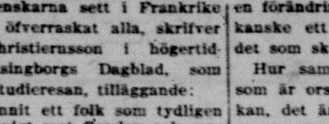
Detta yttrande, som närmast föranledts af den kinesiska republikens korta saga, har naturligtvis med tacksamhet upptagits af de konservativa tidningarna i Sverige, hvilka framdragit Tysklands oerhörda styrka och seghet under kriget såsom en trunf mot parlamentarismen. De glömma dock, att den monarkiska maktkoncentrationen är den statsform, som passer för kriget, som för i framstrupen, medan den parlamentariska ordningen är beriknad för freden i den det normala samhället. Endast den som önskar se kriget som roligt och freden som undantaget kan förorda den monarkiska maktkoncentrationen.

Frågan för veckan. Skola kvinnorna i Manitoba allmänt använda sin nyförvärfvade rösträtt? Okunnighet om Sverige är en ganska vanlig företeelse här i landet, äfven då det gäller s. k. bildadt folk. Den, som skriver dessa rader, samtalade nyligen med en af Canadas mest beaktade och kunniga redaktörer. Samtalet leddes snarast på de skandinaviska länderna, hvilka i litteratur han sade sig beundra. Björnson var naturligtvis utmärkt, och af hans arbeten hade han läst alla, som äro öfversatta till engelska. "Hvad tycker Ni om August Strindberg?" tillfrågades den litteraturälskande redaktören. "Strindberg; hvem är det?" frågade han tillbaka.

Det är nöjsamt, att höra, med hvilken försätlese och aktning canadensiska officerare i allmänhet tala om tyskarna. De verkligt bildade officerarna i den canadensiska armén använda icke — åtminstone icke numera — ett sådant språk, då de gäller tyskarna, som exempelvis f. s. k. öfverkastellidningar, d. v. s. imperialistiska pobellidningar. Förde på ett hufvudsakligt språk och icke med öfvermått. Hela resan fortsatte emellertid de goda engelsmännen att skymta Sverige och hade ett oberöpligt nöje i att diskutera hur mycket af Lappland, som borde lämnas till Ryssland vid fredsslutet, därför att Sverige icke transiterar hvad England önskar. Så, till intet Sveriges gränser med lemman af det folk, som strider för rättvisa, sanning och kultur, de små nationernas vän, det stolta ofolket, som tänkte att hjälpa Belgien och skulle hafva hjälpt Serbien, om tiden räckte till, boernas befriare, Finlands beskyddare, Europas samvete, det starka, goda, hjälpsamma England.

Engelska gentleman. En af tidningens läsare har tillämnat oss nedanstående utklipp ur en svensk-amerikansk tidning med anförhållan om, att vi måtte publicera det. "Håll någon har något att bemöta det med." Som vi själva vilja bemöta denna historia, hvilka med begärlighet slukats af engelskfiendliga svensk-amerikanska tidningar, återgifva vi den härmed: Engelska gentleman. I en Stockholms-tidning berättas följande betydande exempel på engelska "gentlemens". Det var på tåget söderut. Jag hade makerat med mitt bagage att jag önskade en fösterplats. Två engelska herrar, som tyckte sig kunna hafva ett emellertid af annan mening beträffande platsens fördelning, i höfligt ton stöfod jag då från min fösterplats och tog en stjärn. Detta ansågs af de båda herrarne vara vara i sin ordning och icke ett ord till tack trängde fram öfver deras fösterplats. Så kom konduktören. Nu hade de båda herrarne beslutat att fullständigt besätta kuppen och ledade därför fram en tvåkrona med hvitlens hylje underverket skulle ske. Konduktören såg först icke, att slanten låg mellan biljetterna, men så fort han observerade den, så lög de (vår kursiv) och han mynat på fösterbordet. Engelsen tänkte då, att slanten var för liten och drogo upp en sedel. Men då röt (vår kursiv) konduktören till: "Ni ha ju betalt edra biljetter. Här ta inga pengar!"

Det dumaste i denna historia är emellertid, att författaren i sarkastiska ordalag söker komma åt hela den engelska nationen, emedan tyskarna och spänningen i världen. Daily Telegraph-intervjuen 1908 framkallade en rörelse som trots var omöjlig i den rojalistiska lojalitetens monsteralld och faktiskt hjälptes alla partier för att framtvunga det löfte om att det skulle vara ett på det personliga regementet, åtminstone i utrikesafseende, som ingen tycks ha varit mindre högtidligt och allvarligt än världsföraren själv. Obestridligen har världsfreden åttioåriga gånger hängt på ett hår under de senaste tio åren och obestridligen har kejsar Wilhelm hört till dem som arbetat för att hindra katastrofen. Han har rätt då han åberopar sig därpå nu. Men det är hr Hammars iakttagelse, liksom många andra, att en förändring inträdde under 1913 — regeringsjubileets år —



HUGGES och SIKKET

Ett fyrtydigt lefve för Manitoba, den första provinsen i Canada, som gifvit kvinnorna rösträtt! Hos en kollega klippa vi denna lilla lapsus ur en artikel om takens renhållning: "Om man kastar en blick mot skyn får man inte sällan se en fruktansvärd svart och spetsig istapp falla ned i ens öga eller en smolväpn begrafva en under sin massa."

De monarkiska idéerna stärkas märkbart öfverallt i världen, anser sig Vorwärts, den tyska socialdemokratens hufvudorgan, kunna konstatera, tilläggande: "Nödvändigheten att samla alla ett lands krafter och att koncentrera sträfvanerna på krigets uppgifter och mål har bragt institutioner som man trott tillhöra det förgångna blomstrat uppen. Den monarkiska idéens hypnos har i världskrigets stormar visat sig vara så mäktigt att demokratiens mål och ideal också hos många antimonarkiskt trängs fullständigt i bakgrunden."

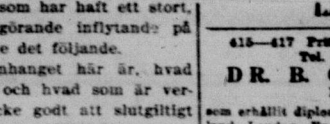
Detta yttrande, som närmast föranledts af den kinesiska republikens korta saga, har naturligtvis med tacksamhet upptagits af de konservativa tidningarna i Sverige, hvilka framdragit Tysklands oerhörda styrka och seghet under kriget såsom en trunf mot parlamentarismen. De glömma dock, att den monarkiska maktkoncentrationen är den statsform, som passer för kriget, som för i framstrupen, medan den parlamentariska ordningen är beriknad för freden i den det normala samhället. Endast den som önskar se kriget som roligt och freden som undantaget kan förorda den monarkiska maktkoncentrationen.

Frågan för veckan. Skola kvinnorna i Manitoba allmänt använda sin nyförvärfvade rösträtt? Okunnighet om Sverige är en ganska vanlig företeelse här i landet, äfven då det gäller s. k. bildadt folk. Den, som skriver dessa rader, samtalade nyligen med en af Canadas mest beaktade och kunniga redaktörer. Samtalet leddes snarast på de skandinaviska länderna, hvilka i litteratur han sade sig beundra. Björnson var naturligtvis utmärkt, och af hans arbeten hade han läst alla, som äro öfversatta till engelska. "Hvad tycker Ni om August Strindberg?" tillfrågades den litteraturälskande redaktören. "Strindberg; hvem är det?" frågade han tillbaka.

Det är nöjsamt, att höra, med hvilken försätlese och aktning canadensiska officerare i allmänhet tala om tyskarna. De verkligt bildade officerarna i den canadensiska armén använda icke — åtminstone icke numera — ett sådant språk, då de gäller tyskarna, som exempelvis f. s. k. öfverkastellidningar, d. v. s. imperialistiska pobellidningar. Förde på ett hufvudsakligt språk och icke med öfvermått. Hela resan fortsatte emellertid de goda engelsmännen att skymta Sverige och hade ett oberöpligt nöje i att diskutera hur mycket af Lappland, som borde lämnas till Ryssland vid fredsslutet, därför att Sverige icke transiterar hvad England önskar. Så, till intet Sveriges gränser med lemman af det folk, som strider för rättvisa, sanning och kultur, de små nationernas vän, det stolta ofolket, som tänkte att hjälpa Belgien och skulle hafva hjälpt Serbien, om tiden räckte till, boernas befriare, Finlands beskyddare, Europas samvete, det starka, goda, hjälpsamma England.

Engelska gentleman. En af tidningens läsare har tillämnat oss nedanstående utklipp ur en svensk-amerikansk tidning med anförhållan om, att vi måtte publicera det. "Håll någon har något att bemöta det med." Som vi själva vilja bemöta denna historia, hvilka med begärlighet slukats af engelskfiendliga svensk-amerikanska tidningar, återgifva vi den härmed: Engelska gentleman. I en Stockholms-tidning berättas följande betydande exempel på engelska "gentlemens". Det var på tåget söderut. Jag hade makerat med mitt bagage att jag önskade en fösterplats. Två engelska herrar, som tyckte sig kunna hafva ett emellertid af annan mening beträffande platsens fördelning, i höfligt ton stöfod jag då från min fösterplats och tog en stjärn. Detta ansågs af de båda herrarne vara vara i sin ordning och icke ett ord till tack trängde fram öfver deras fösterplats. Så kom konduktören. Nu hade de båda herrarne beslutat att fullständigt besätta kuppen och ledade därför fram en tvåkrona med hvitlens hylje underverket skulle ske. Konduktören såg först icke, att slanten låg mellan biljetterna, men så fort han observerade den, så lög de (vår kursiv) och han mynat på fösterbordet. Engelsen tänkte då, att slanten var för liten och drogo upp en sedel. Men då röt (vår kursiv) konduktören till: "Ni ha ju betalt edra biljetter. Här ta inga pengar!"

Det dumaste i denna historia är emellertid, att författaren i sarkastiska ordalag söker komma åt hela den engelska nationen, emedan tyskarna och spänningen i världen. Daily Telegraph-intervjuen 1908 framkallade en rörelse som trots var omöjlig i den rojalistiska lojalitetens monsteralld och faktiskt hjälptes alla partier för att framtvunga det löfte om att det skulle vara ett på det personliga regementet, åtminstone i utrikesafseende, som ingen tycks ha varit mindre högtidligt och allvarligt än världsföraren själv. Obestridligen har världsfreden åttioåriga gånger hängt på ett hår under de senaste tio åren och obestridligen har kejsar Wilhelm hört till dem som arbetat för att hindra katastrofen. Han har rätt då han åberopar sig därpå nu. Men det är hr Hammars iakttagelse, liksom många andra, att en förändring inträdde under 1913 — regeringsjubileets år —



HUGGES och SIKKET

Ett fyrtydigt lefve för Manitoba, den första provinsen i Canada, som gifvit kvinnorna rösträtt! Hos en kollega klippa vi denna lilla lapsus ur en artikel om takens renhållning: "Om man kastar en blick mot skyn får man inte sällan se en fruktansvärd svart och spetsig istapp falla ned i ens öga eller en smolväpn begrafva en under sin massa."

De monarkiska idéerna stärkas märkbart öfverallt i världen, anser sig Vorwärts, den tyska socialdemokratens hufvudorgan, kunna konstatera, tilläggande: "Nödvändigheten att samla alla ett lands krafter och att koncentrera sträfvanerna på krigets uppgifter och mål har bragt institutioner som man trott tillhöra det förgångna blomstrat uppen. Den monarkiska idéens hypnos har i världskrigets stormar visat sig vara så mäktigt att demokratiens mål och ideal också hos många antimonarkiskt trängs fullständigt i bakgrunden."

Detta yttrande, som närmast föranledts af den kinesiska republikens korta saga, har naturligtvis med tacksamhet upptagits af de konservativa tidningarna i Sverige, hvilka framdragit Tysklands oerhörda styrka och seghet under kriget såsom en trunf mot parlamentarismen. De glömma dock, att den monarkiska maktkoncentrationen är den statsform, som passer för kriget, som för i framstrupen, medan den parlamentariska ordningen är beriknad för freden i den det normala samhället. Endast den som önskar se kriget som roligt och freden som undantaget kan förorda den monarkiska maktkoncentrationen.

Frågan för veckan. Skola kvinnorna i Manitoba allmänt använda sin nyförvärfvade rösträtt? Okunnighet om Sverige är en ganska vanlig företeelse här i landet, äfven då det gäller s. k. bildadt folk. Den, som skriver dessa rader, samtalade nyligen med en af Canadas mest beaktade och kunniga redaktörer. Samtalet leddes snarast på de skandinaviska länderna, hvilka i litteratur han sade sig beundra. Björnson var naturligtvis utmärkt, och af hans arbeten hade han läst alla, som äro öfversatta till engelska. "Hvad tycker Ni om August Strindberg?" tillfrågades den litteraturälskande redaktören. "Strindberg; hvem är det?" frågade han tillbaka.

Det är nöjsamt, att höra, med hvilken försätlese och aktning canadensiska officerare i allmänhet tala om tyskarna. De verkligt bildade officerarna i den canadensiska armén använda icke — åtminstone icke numera — ett sådant språk, då de gäller tyskarna, som exempelvis f. s. k. öfverkastellidningar, d. v. s. imperialistiska pobellidningar. Förde på ett hufvudsakligt språk och icke med öfvermått. Hela resan fortsatte emellertid de goda engelsmännen att skymta Sverige och hade ett oberöpligt nöje i att diskutera hur mycket af Lappland, som borde lämnas till Ryssland vid fredsslutet, därför att Sverige icke transiterar hvad England önskar. Så, till intet Sveriges gränser med lemman af det folk, som strider för rättvisa, sanning och kultur, de små nationernas vän, det stolta ofolket, som tänkte att hjälpa Belgien och skulle hafva hjälpt Serbien, om tiden räckte till, boernas befriare, Finlands beskyddare, Europas samvete, det starka, goda, hjälpsamma England.

Engelska gentleman. En af tidningens läsare har tillämnat oss nedanstående utklipp ur en svensk-amerikansk tidning med anförhållan om, att vi måtte publicera det. "Håll någon har något att bemöta det med." Som vi själva vilja bemöta denna historia, hvilka med begärlighet slukats af engelskfiendliga svensk-amerikanska tidningar, återgifva vi den härmed: Engelska gentleman. I en Stockholms-tidning berättas följande betydande exempel på engelska "gentlemens". Det var på tåget söderut. Jag hade makerat med mitt bagage att jag önskade en fösterplats. Två engelska herrar, som tyckte sig kunna hafva ett emellertid af annan mening beträffande platsens fördelning, i höfligt ton stöfod jag då från min fösterplats och tog en stjärn. Detta ansågs af de båda herrarne vara vara i sin ordning och icke ett ord till tack trängde fram öfver deras fösterplats. Så kom konduktören. Nu hade de båda herrarne beslutat att fullständigt besätta kuppen och ledade därför fram en tvåkrona med hvitlens hylje underverket skulle ske. Konduktören såg först icke, att slanten låg mellan biljetterna, men så fort han observerade den, så lög de (vår kursiv) och han mynat på fösterbordet. Engelsen tänkte då, att slanten var för liten och drogo upp en sedel. Men då röt (vår kursiv) konduktören till: "Ni ha ju betalt edra biljetter. Här ta inga pengar!"

Det dumaste i denna historia är emellertid, att författaren i sarkastiska ordalag söker komma åt hela den engelska nationen, emedan tyskarna och spänningen i världen. Daily Telegraph-intervjuen 1908 framkallade en rörelse som trots var omöjlig i den rojalistiska lojalitetens monsteralld och faktiskt hjälptes alla partier för att framtvunga det löfte om att det skulle vara ett på det personliga regementet, åtminstone i utrikesafseende, som ingen tycks ha varit mindre högtidligt och allvarligt än världsföraren själv. Obestridligen har världsfreden åttioåriga gånger hängt på ett hår under de senaste tio åren och obestridligen har kejsar Wilhelm hört till dem som arbetat för att hindra katastrofen. Han har rätt då han åberopar sig därpå nu. Men det är hr Hammars iakttagelse, liksom många andra, att en förändring inträdde under 1913 — regeringsjubileets år —

LARAME. 418-417 Freshard Ave., Winnipeg. Dr. B. GERZABEK. LAKARE.

Dr. C. E. Johnson, Skandinavisk läkare. KONTOR: DOMINION BANK. 678 Main Street (Aldeles bredvid Gordon-Mitchells apotek). Kontorstelefon: Garry 4294. Privattelefont: St. John 234.

Dr. McFarlen, 312 Nairn Ave., Tel. St. John 886. Ofvanför Elmwood Drug Store. KONTORSTID: 3-4 och 7-8 e. m.

Björnson & Brandson. LAKARE. Of. William and Sherbrooke. KONTORSTID: 3-4 och 7-8 e. m. Bostadstelefon: Garry 321 - Garry 708.

J. A. McTAVISH, M. D. LAKARE OCH KIRURG. Hörnet af Kelvin st. och Gordon ave., Elmwood, Winnipeg. KONTORSTID: 8-10 f. m., 12-2 och 6-7 e. m. Tel. St. John 1047 eller St. John 107, dag eller natt.

DR. J. STEFANSSON. Inländsk specialist på ögon, öra, näsans och strupens sjukdomar. 401 BOYD BUILDING. Hörnet af Portage ave. och Edmonten. Tel. M. 4742 eller Garry 2315.

Dr. R. L. HURST. Medlem af Royal College of Surgeons, England. Licensiat af Royal College of Physicians, London. Specialist: bröst, njur och kvinnorsjukdomar. KONTOR: 305 Kennedy Bldg., Portage Ave., mitt emot Eatons. Telefon Main 514. KONTORSTID: 3-5 och 7-9 e. m. Bostadstelefon Garry 1175.

SKANDINAVISK ADVOKAT. Tel.: Kontor, Main 6131 och 6132. Residens, Sher. 4440. A. M. DOYLE, LL.B. Advokat, juridiskt ombud, notarie, etc.



# HEMLANDET.

## ALLMÄNNA NYHETER.

Alla arter tullfria. K. m. t. har den 26 december förordnats att arter, tjänliga till människoföda, skola från och med den 1 januari till vidare t. o. m. den 30 juni vara tullfria.

Ett nytt steg på socialförsäkringsvägen. I det sist författade ärendet kom ett beslut k. m. t. att utskäta en kommitté för utredning af frågorna om sjuk- och arbetslöshetsförsäkring. Till ordförande i kommittén har utsetts regeringsrådet Anders Lindstedt, som förut i egenkap af ordförande i Arbetsdomstolsförsäkringskommittén ledt arbetet med utredning af invaliditets- och arbetsdomstolsförsäkringen samt olycksfallsförsäkringen.

Krigsbrödet blir billigare. De mellan statens lämningskommission och representanter för Sveriges bageriarbetsförening förda underhandlingarna beträffande reglering af brödspriset hafva numera ledd till det resultat, att en öfverenskommen underdirektat. Enligt denna har priset för krigsbröd nedsatts med 1 öre eller till högst 19 öre för 1/2 kg. och 37 öre för 1 kg. för orter med de dyraste tillverkningskostnaderna, och skall för öfriga orter likadessa fastställas till det ungefärliga självkostnadspriset.

Svensk ångare sänkt i Nordsjön. Till Reuters Office telegraferades från Grimsby: Trälare ha i Grimsby och Immingham landsatt besättningen från svenska ångaren Nerus, som sänkts från Boston i Lincolnshire till Köpenhamn den 25 dec. sänktes i Nordsjön. Fartyget sjönk nästan omedelbart. Besättningen gick i två båtar och fick driva omkring från dag till måndag under fruktansvärdt väder. Alla voro ytterst utmattade, då de räddades. Ångaren Nerus var hemmahörande i Helsingborg. Den tillhör de redaktörskollegiet Neptunus (W. Wingård) och fördes af kapten V. Wingård. Ångaren, som var bygd i Glasgow 1906 och förut betat Aastcap, måtte 899.27 nettoregister-ton.

Kvinnliga sjukvårdstrupper organiseras. Genom den pågående utredningen om tillgången på sjukvårdsköror i Sverige, ingångsatt af svenska Röda korset, har konstaterats, att denna tillgång är alldeles otillräcklig för att fylla både den militära och den civila sjukvårdens behof under ett krig. De ledande inom Röda korset ha därför ansett nödvändigt att med snaraste blinda en utvär för att fylla denna brist. Överfältläkare Dahlman har nu upprätt ett förslag att organisera kvinnliga sjukvårdstrupper. En kommitté med prins Carl i spetsen har tillsatts för att arrangera och ordna den nya organisationen. Man har ansett lämpligast för ernående af midlet att anordna korta utbildningskurser i förening med sjukhusjämnstöring, dock eleverna få inåmsta sjukvårdens grunddrag, så att de efter kompletterad utbildning under början af kriget kunna biträda utbildade skoterskor i sådana förhållanden, som ej förut såg någon större yrkeskvalifikation.

Lag om barn utom äktenskapet. Lagberedningen har till regeringens aflämnat förslag till lag om barn utom äktenskapet med därmed sammanhängande författningar. Förslagen, som omfattat ett tryckt betänkande om 390 sidor, innehålla en civilrättslig reglering af de öfver hvarnens rättstillning jämte lag om införelse i ämbetsutövning eller lifränta, lag om förbud för vissa underhållningskylliga att afflytta från riket och lag om ändring af 14 kap. strafflagen i själva lag förslaget benämnas de öfver barnen "barn utom äktenskapet", då de för barnbenämningen har en dålig klang. Enligt förslaget skall barnet bära moderns släktnamn, såsom hittills är det vanligaste, eller, om modern är gift, hennes släktnamn som gift. Det står dock fadern fritt att ge barnet sitt släktnamn. Modern har som nu gällande rättspraxis städgar, fördrädsrätt till vård och förmyndarskapet för barnet, såvida hon ikke är omlämplig. Beredningen har genom infördandet af en ny institution, den s. k. barnvårdsnämndsinstitutionen, sökt skapa nödvändig hjälp och kontroll, då någon af föräldrarna utöfar förmyndarskapet.

Städernas folkvägning vid årsskiftet. Ökning utmärkes med 0. jämförd med året förut och minskning under samma tid med —

Sundsvall	16,958	0.	50
Linköping	25,299	0.	333
Haparanda	1,527	0.	83
Skellefteå	1,799	0.	55
Piteå	2,900	0.	72
Vadstena	2,781	0.	8
Hudiksvall	7,324	0.	86
Skenninge	1,488	0.	24
Östhammar	858	0.	1
Nyköping	16,759	0.	22
Eskestad	29,537	0.	370
Strängnäs	863	0.	109
Trosa	863	0.	11
Torsåkra	1,848	0.	38
Ystad	12,075	0.	97
Skanör	743	0.	14
Söderhamn	11,566	0.	25
Falsterbo	462	0.	1
Kalmar	16,096	0.	179
Karlskrona	28,127	0.	324
Ronneby	3,503	0.	76
Heiseholm	2,926	0.	108
Borsås	26,643	0.	346
Ulricehamn	2,793	0.	62
Hjo	2,429	0.	30
Karlstad	18,625	0.	55
Falköping	6,330	0.	128
Nilsjö	6,752	0.	44
Varberg	7,540	0.	155
Jönköping	28,306	0.	325
Uddevalle	12,413	0.	152

Kristinehamn	9,528	0.	99
Arvika	5,139	0.	26
Ämål	4,914	0.	197
Huskvarna	7,197	0.	218
Halmstad	18,769	0.	238
Kungsbacka	1,202	0.	17
Göteborg	185,205	0.	2,799
Malmö	109,549	0.	1,146
Norrköping	54,938	0.	492
Gefle	26,477	0.	621
Örebro	33,782	0.	111
Uppsala	27,242	0.	284
Vesterås	24,301	0.	1,176
Lund	22,877	0.	295
Landskrona	16,730	0.	167
Falun	11,943	0.	117
Vestervik	11,206	0.	159
Trelleborg	10,915	0.	127
Visby	10,299	0.	18
Hörsnäs	9,846	0.	144
Östersund	9,629	0.	203
Vexjö	8,755	0.	52
Sala	7,670	0.	46
Umeå	6,289	0.	76
Kilgö	4,882	0.	38
Örnköldsvik	4,815	0.	9
Motala	3,023	0.	21
Sirnishamn	2,297	0.	71
Nora	2,275	0.	18
Lindesberg	2,954	0.	49
Södertälje	17,227	0.	519
Kalof.	6,016	0.	16
Lidköping	7,898	0.	209
Labholm	2,078	0.	2
Falkenberg	4,753	0.	109
Venersborg	8,059	0.	168
Strömstad	2,882	0.	38
Tidaholm	4,561	0.	70
Mariestad	5,110	0.	8
Skövde	7,186	0.	84
Ekspå	1,774	0.	35
Marstrand	1,754	0.	32
Kungälv	1,852	0.	33
Lysekil	4,495	0.	97
Skara	6,900	0.	105
Filipstad	4,497	0.	28
Allingsås	5,788	0.	120

Enligt utredningen har utredningen om tillgången på sjukvårdsköror i Sverige, ingångsatt af svenska Röda korset, har konstaterats, att denna tillgång är alldeles otillräcklig för att fylla både den militära och den civila sjukvårdens behof under ett krig. De ledande inom Röda korset ha därför ansett nödvändigt att med snaraste blinda en utvär för att fylla denna brist. Överfältläkare Dahlman har nu upprätt ett förslag att organisera kvinnliga sjukvårdstrupper. En kommitté med prins Carl i spetsen har tillsatts för att arrangera och ordna den nya organisationen. Man har ansett lämpligast för ernående af midlet att anordna korta utbildningskurser i förening med sjukhusjämnstöring, dock eleverna få inåmsta sjukvårdens grunddrag, så att de efter kompletterad utbildning under början af kriget kunna biträda utbildade skoterskor i sådana förhållanden, som ej förut såg någon större yrkeskvalifikation.

Lag om barn utom äktenskapet. Lagberedningen har till regeringens aflämnat förslag till lag om barn utom äktenskapet med därmed sammanhängande författningar. Förslagen, som omfattat ett tryckt betänkande om 390 sidor, innehålla en civilrättslig reglering af de öfver hvarnens rättstillning jämte lag om införelse i ämbetsutövning eller lifränta, lag om förbud för vissa underhållningskylliga att afflytta från riket och lag om ändring af 14 kap. strafflagen i själva lag förslaget benämnas de öfver barnen "barn utom äktenskapet", då de för barnbenämningen har en dålig klang. Enligt förslaget skall barnet bära moderns släktnamn, såsom hittills är det vanligaste, eller, om modern är gift, hennes släktnamn som gift. Det står dock fadern fritt att ge barnet sitt släktnamn. Modern har som nu gällande rättspraxis städgar, fördrädsrätt till vård och förmyndarskapet för barnet, såvida hon ikke är omlämplig. Beredningen har genom infördandet af en ny institution, den s. k. barnvårdsnämndsinstitutionen, sökt skapa nödvändig hjälp och kontroll, då någon af föräldrarna utöfar förmyndarskapet.

Städernas folkvägning vid årsskiftet. Ökning utmärkes med 0. jämförd med året förut och minskning under samma tid med —

Sundsvall	16,958	0.	50
Linköping	25,299	0.	333
Haparanda	1,527	0.	83
Skellefteå	1,799	0.	55
Piteå	2,900	0.	72
Vadstena	2,781	0.	8
Hudiksvall	7,324	0.	86
Skenninge	1,488	0.	24
Östhammar	858	0.	1
Nyköping	16,759	0.	22
Eskestad	29,537	0.	370
Strängnäs	863	0.	109
Trosa	863	0.	11
Torsåkra	1,848	0.	38
Ystad	12,075	0.	97
Skanör	743	0.	14
Söderhamn	11,566	0.	25
Falsterbo	462	0.	1
Kalmar	16,096	0.	179
Karlskrona	28,127	0.	324
Ronneby	3,503	0.	76
Heiseholm	2,926	0.	108
Borsås	26,643	0.	346
Ulricehamn	2,793	0.	62
Hjo	2,429	0.	30
Karlstad	18,625	0.	55
Falköping	6,330	0.	128
Nilsjö	6,752	0.	44
Varberg	7,540	0.	155
Jönköping	28,306	0.	325
Uddevalle	12,413	0.	152

Enligt utredningen har utredningen om tillgången på sjukvårdsköror i Sverige, ingångsatt af svenska Röda korset, har konstaterats, att denna tillgång är alldeles otillräcklig för att fylla både den militära och den civila sjukvårdens behof under ett krig. De ledande inom Röda korset ha därför ansett nödvändigt att med snaraste blinda en utvär för att fylla denna brist. Överfältläkare Dahlman har nu upprätt ett förslag att organisera kvinnliga sjukvårdstrupper. En kommitté med prins Carl i spetsen har tillsatts för att arrangera och ordna den nya organisationen. Man har ansett lämpligast för ernående af midlet att anordna korta utbildningskurser i förening med sjukhusjämnstöring, dock eleverna få inåmsta sjukvårdens grunddrag, så att de efter kompletterad utbildning under början af kriget kunna biträda utbildade skoterskor i sådana förhållanden, som ej förut såg någon större yrkeskvalifikation.

Lag om barn utom äktenskapet. Lagberedningen har till regeringens aflämnat förslag till lag om barn utom äktenskapet med därmed sammanhängande författningar. Förslagen, som omfattat ett tryckt betänkande om 390 sidor, innehålla en civilrättslig reglering af de öfver hvarnens rättstillning jämte lag om införelse i ämbetsutövning eller lifränta, lag om förbud för vissa underhållningskylliga att afflytta från riket och lag om ändring af 14 kap. strafflagen i själva lag förslaget benämnas de öfver barnen "barn utom äktenskapet", då de för barnbenämningen har en dålig klang. Enligt förslaget skall barnet bära moderns släktnamn, såsom hittills är det vanligaste, eller, om modern är gift, hennes släktnamn som gift. Det står dock fadern fritt att ge barnet sitt släktnamn. Modern har som nu gällande rättspraxis städgar, fördrädsrätt till vård och förmyndarskapet för barnet, såvida hon ikke är omlämplig. Beredningen har genom infördandet af en ny institution, den s. k. barnvårdsnämndsinstitutionen, sökt skapa nödvändig hjälp och kontroll, då någon af föräldrarna utöfar förmyndarskapet.

Städernas folkvägning vid årsskiftet. Ökning utmärkes med 0. jämförd med året förut och minskning under samma tid med —

Sundsvall	16,958	0.	50
Linköping	25,299	0.	333
Haparanda	1,527	0.	83
Skellefteå	1,799	0.	55
Piteå	2,900	0.	72
Vadstena	2,781	0.	8
Hudiksvall	7,324	0.	86
Skenninge	1,488	0.	24
Östhammar	858	0.	1
Nyköping	16,759	0.	22
Eskestad	29,537	0.	370
Strängnäs	863	0.	109
Trosa	863	0.	11
Torsåkra	1,848	0.	38
Ystad	12,075	0.	97
Skanör	743	0.	14
Söderhamn	11,566	0.	25
Falsterbo	462	0.	1
Kalmar	16,096	0.	179
Karlskrona	28,127	0.	324
Ronneby	3,503	0.	76
Heiseholm	2,926	0.	108
Borsås	26,643	0.	346
Ulricehamn	2,793	0.	62
Hjo	2,429	0.	30
Karlstad	18,625	0.	55
Falköping	6,330	0.	128
Nilsjö	6,752	0.	44
Varberg	7,540	0.	155
Jönköping	28,306	0.	325
Uddevalle	12,413	0.	152

Enligt utredningen har utredningen om tillgången på sjukvårdsköror i Sverige, ingångsatt af svenska Röda korset, har konstaterats, att denna tillgång är alldeles otillräcklig för att fylla både den militära och den civila sjukvårdens behof under ett krig. De ledande inom Röda korset ha därför ansett nödvändigt att med snaraste blinda en utvär för att fylla denna brist. Överfältläkare Dahlman har nu upprätt ett förslag att organisera kvinnliga sjukvårdstrupper. En kommitté med prins Carl i spetsen har tillsatts för att arrangera och ordna den nya organisationen. Man har ansett lämpligast för ernående af midlet att anordna korta utbildningskurser i förening med sjukhusjämnstöring, dock eleverna få inåmsta sjukvårdens grunddrag, så att de efter kompletterad utbildning under början af kriget kunna biträda utbildade skoterskor i sådana förhållanden, som ej förut såg någon större yrkeskvalifikation.

gen, då hans stuga nedbrann till grunden. Han bodde ensam i densamma. Man antar, att glöd, som upsprakat från spisen, vällat olyckan.

Hemsak. För delaktighet i barnamord har kommissionären i Nyland häktat hustru Dea Britta Melander i Forsed. Hon har nämligen hjälpt sin dotter att döja ett foster, som denna framfödt natten mellan den 16 och 17 dec. Modern är ännu för klen för att kunna häktas. Både ha erkänt.

Ett återbud till Andra kammarerna. Distriktschefen Harald Lemke har i skrivelse till länsstyrelsen i Malmö med äberopande af att sjukdom förhindrar honom att bevisa första delen af 1916 års riksdag tillkännagivning, att han anser sig böra afsäga sig uppdraget att vara ledamot af riksdagens Andra kammar för Malmö stad.

Norrländsgård i aska. Eldsvada utbröt härom aftonen i Tynaby. Tuna socken, och härjade på ett par timmar en större mangårdsbygd, tillhörig hemmansägarenskan Svensson. Endast en ringa del af löstord räddades, hvarvarett man lyckades föra en större penningsumma, som förvarades där inne, i säkerhet. Anledningen till eldens uppkomst är obekant.

Vårdslösheten kostade livet. Här om kvällen blev 57-åriga förmannen vid Stridsbergs & Björks mekaniska verkstad i Trollhättan Erik Jonsson mellan Grästorps och Salstads stationer påkört af järnvägens spårvarnare. Han hade gått ur spåret, men ikke tillräckligt, utan greps af spjölpen och slogs omkull. Han infördes till Vänersborgs lasarett, där han senare på kvällen afled. Han efterlämnar två söner och fem barn.

Dödsfall från taget. En omkring 25-årig man E. G. Torzell från Allingsås gjorde härom natten vid Partelle station ett försök att hoppa af det där järnvägsstället. Örebröttaget. Postpaket. Huru många af dessa som verkligen kommit fram kan ännu ikke med säkerhet fastställas, då inte alla sändningar ännu blivit undersökta. Af den engelska censuren strykingar på kartorna erhåller man emellertid upplysningar, att det beslagtagna partiet räknadt upp till 730 paket, hvilka alla voro registrerade. Att det i öfrigt rör sig om julkalppost ger förteckningarna öfvertryck vid handen. Det framgår nämligen af kartorna att sändningarna innehållit en mängd hufvudsakligen små paket till orter landet runt. — Engelska utrikesdepartementet meddelar: Omkring 4,000 pund gumm, som var bestämtd till en beaktad flentlig agent i Sverige, har beslagtogs på ångaren Oscar II. Den öfriga delen af posten har tillstått postverket för omedelbar vidarebefordran.

Ännu en tyngt preljung har ägt rum vid Bieksjö, häruvid den fjärde gång på svenekt territorialvägen. En ångare, förmodligen svensk, och hvars namn ännu ej känner, observerades härom dagen från Västra Hattholmens fort gå förbi i östlig riktning. På cirka 7,000 meters afstand från fortet, således 4 minuter därför samt 2 minuter från land, alltså 1 minut inom territorialgränsen, blev ångaren prejad af två tyska torpedbåtar. Vid tillfället rådde stark dimma. Huruvida tyskarna vid preljungen aflossade något skott var på grund af det stora afståndet från fortet svårt att afgöra. Men från Hattholmens fort afsköt därför ett löst projektil, hvarpå de tyska torpedbåtarerna för full maskin ångade från platsen och den prejade ångaren fortsatte sin resa. Om tyskarna icke tagit hänsyn till det från fortet afskjutna projektil hade man troligtvis blivit nödsakad sända ut en båt för att närmar undersöka saken. Då Sveholms ångare Mjölner härom dagen på resa till Kalmar befann sig i södra delen af Kalmarsund, 2 1/2 sjömil öster om Kristianopol, och följaktligen inom svenska territorialgränsen, visade sig 2 tyska jagare, och den ena af dessa, som svingade härd i sjön, gick upp mot Mjölner, häruvid den fjärde gången emot ångarens sida så högt, att ett par plåtar inträcker. Sedan Mjölner stoppat, satte jagaren ut en båt, och en officer och två man ingick ombord för att visitera. Under tiden närmade sig emellertid svenska kanobåtar Svenskaund, och vid åsynen af denna lämnade de tysk sjömannen ångaren och ingick ombord på jagaren, hvarpå de båda örlogsfartygen drogo sig undan. En stund senare gingo de fram till Svenskaund och både dess befäl framföra deras ursäkter till Mjölners befälhafvare för den oöförliga preljungen.

FINLAND. Aessor Svinhufvuds försvänning synas de maktgående i Ryssland icke vilja gå in på att upphäva, ehuru framställningar därom gjorts gång på gång från hans landsmäns sida. Senast nämndes, att den ungfinska landtidsgruppen uppfordrat ministertatssekreteraren att göra hvad han kan för att den såklote deporterade landtidspresidenten måtte bli i tillfälle att återvända till hemlandet i anledning af detta yrkande har frågan nu, enligt hvad Petrogradstidningen Den upper, behandlats vid en sammankommet mellan representanter för de högsta administrativa myndigheterna i Finland och i Ryssland. Generalguvernör Seyn skall därvid ha framhållit, att han, då han påträtt sig omorgen om lugnets upprätthållande i landet, funnit det vara nödvändigt att omöjliggöra hvarje inflytande af en populär finske politiker på befolkningen. Försvänningen hade skett i administrativ ordning — såsom en "med hänsyn till den fara Svinhufvuds verksamhet utgör för det allmänna lugnet i Finland."

vatten i afseende särskildt på dess halt af lufsvaer, eventuellt cyan eller annat gift, utföras och slutligen därur approximativa observationer öfver älfvens vattenmängd göras.

Bland is och vatten. För att ej bli instängda vid den starka isbildningen i Bottenhavet ha fryskeppen i allmänhet måst söka sig väg in till hamnarna. Det ser emellertid ut, som om beslutet härom borde ha fattats tidigare än som skett. Faran har nämligen varit stor för skeppen att sätta sig fast i den redan tillräckligt besvärliga isströmmen. Fryskeppet Flöngrund, som var på ingående till Öregrund, fastnade således och ligger än kvar i Örskärsvind. Grundkallens fryskepp, som en tid varit så godt som instängd, har sedan inkommit till Söderarm. Detta har dock lyckats fryskeppet Västra banken, från hvilket man förut ej hört någonting på tre veckor eller sedan dess en lotsångare var utte till densamma och den julkosten. Uppå vid Singö ligger Stockholms lotsångare Vega fast i isen, allt sedan den dagen före julafte försökte göra upp på rännan för fryskeppen södra vägen till Öregrund. Ängaren Heimdall ligger emellertid nu ute på Alands hav på väg att hjälpa Vega. Sedan är det meningen, att Vega skall i sin tur upp till Örskär, för att söka få in Flöngrundet.

Den stoppade transpogiten i Göteborg. De skul i Göteborg, som stans järnvägsmyndighet använda för pakkeupplagningar äro nu fyllda från golf till tak, och inalles uppgår antalet af de beslagtagna paketen till omkring 17,000. Angående dem med ångaren Adolph Meyer anlända frifriga julkosten meddelas följande: Af innehållskartorna framgår att 1,419 registrerade och 1,368 icke registrerade postpaket. Huru många af dessa som verkligen kommit fram kan ännu ikke med säkerhet fastställas, då inte alla sändningar ännu blivit undersökta. Af den engelska censuren strykingar på kartorna erhåller man emellertid upplysningar, att det beslagtagna partiet räknadt upp till 730 paket, hvilka alla voro registrerade. Att det i öfrigt rör sig om julkalppost ger förteckningarna öfvertryck vid handen. Det framgår nämligen af kartorna att sändningarna innehållit en mängd hufvudsakligen små paket till orter landet runt. — Engelska utrikesdepartementet meddelar: Omkring 4,000 pund gumm, som var bestämtd till en beaktad flentlig agent i Sverige, har beslagtogs på ångaren Oscar II. Den öfriga delen af posten har tillstått postverket för omedelbar vidarebefordran.

Ännu en tyngt preljung har ägt rum vid Bieksjö, häruvid den fjärde gång på svenekt territorialvägen. En ångare, förmodligen svensk, och hvars namn ännu ej känner, observerades härom dagen från Västra Hattholmens fort gå förbi i östlig riktning. På cirka 7,000 meters afstand från fortet, således 4 minuter därför samt 2 minuter från land, alltså 1 minut inom territorialgränsen, blev ångaren prejad af två tyska torpedbåtar. Vid tillfället rådde stark dimma. Huruvida tyskarna vid preljungen aflossade något skott var på grund af det stora afståndet från fortet svårt att afgöra. Men från Hattholmens fort afsköt därför ett löst projektil, hvarpå de tyska torpedbåtarerna för full maskin ångade från platsen och den prejade ångaren fortsatte sin resa. Om tyskarna icke tagit hänsyn till det från fortet afskjutna projektil hade man troligtvis blivit nödsakad sända ut en båt för att närmar undersöka saken. Då Sveholms ångare Mjölner härom dagen på resa till Kalmar befann sig i södra delen af Kalmarsund, 2 1/2 sjömil öster om Kristianopol, och följaktligen inom svenska territorialgränsen, visade sig 2 tyska jagare, och den ena af dessa, som svingade härd i sjön, gick upp mot Mjölner, häruvid den fjärde gången emot ångarens sida så högt, att ett par plåtar inträcker. Sedan Mjölner stoppat, satte jagaren ut en båt, och en officer och två man ingick ombord för att visitera. Under tiden närmade sig emellertid svenska kanobåtar Svenskaund, och vid åsynen af denna lämnade de tysk sjömannen ångaren och ingick ombord på jagaren, hvarpå de båda örlogsfartygen drogo sig undan. En stund senare gingo de fram till Svenskaund och både dess befäl framföra deras ursäkter till Mjölners befälhafvare för den oöförliga preljungen.

FINLAND. Aessor Svinhufvuds försvänning synas de maktgående i Ryssland icke vilja gå in på att upphäva, ehuru framställningar därom gjorts gång på gång från hans landsmäns sida. Senast nämndes, att den ungfinska landtidsgruppen uppfordrat ministertatssekreteraren att göra hvad han kan för att den såklote deporterade landtidspresidenten måtte bli i tillfälle att återvända till hemlandet i anledning af detta yrkande har frågan nu, enligt hvad Petrogradstidningen Den upper, behandlats vid en sammankommet mellan representanter för de högsta administrativa myndigheterna i Finland och i Ryssland. Generalguvernör Seyn skall därvid ha framhållit, att han, då han påträtt sig omorgen om lugnets upprätthållande i landet, funnit det vara nödvändigt att omöjliggöra hvarje inflytande af en populär finske politiker på befolkningen. Försvänningen hade skett i administrativ ordning — såsom en "med hänsyn till den fara Svinhufvuds verksamhet utgör för det allmänna lugnet i Finland."

Ännu en tyngt preljung har ägt rum vid Bieksjö, häruvid den fjärde gång på svenekt territorialvägen. En ångare, förmodligen svensk, och hvars namn ännu ej känner, observerades härom dagen från Västra Hattholmens fort gå förbi i östlig riktning. På cirka 7,000 meters afstand från fortet, således 4 minuter därför samt 2 minuter från land, alltså 1 minut inom territorialgränsen, blev ångaren prejad af två tyska torpedbå



Stadshöfdlingen i Winnipeg

De årliga berörelsen i Winnipeg börjar i år d. 8 febr. och fortsätter till d. 19 febr. Hittills har curling varit den enda sport, som förekommit vid dessa spel, men i år har Ålven arrangerats för hästtävlingar på is, patriotiska boxningsmatcher, hockeymatcher, konstskåp på skridsko, skidåttävlingar efter hand, skolekonserter och kängskåpningar. En farmarkongress kommer även att hållas, och presidenten och professorerna vid Manitoba Agricultural college kommer att hålla en serie föreläsningar i Industrial Bureau bldg. Ålven kommer fjärdäntävlingar, trädgårdstävlingar och möte af Manitoba Good Roads Association att hållas. Bland annat, som planeras för dessa spel, är en parad af 12,500 soldater, den största militärparaden, som någonsin hållits i Canada. Järnvägsbolagen ha lovat att sälja tur och retur biljetter från d. 12 febr. till d. 14 febr., som gäller till d. 22 febr. för samma pris som enkel biljett.

Besparingsproblemet är något hvarjår hvarje man och kvinna med begränsad eller moderata tillgångar är djupt intresserad. Bland räkningar som måste betalas är doktorsräkningar helt naturligt den minst välkomna af alla. Mr John A. Ekberg, Sauk Center, Minn., omtalade nyligen i ett brev sin erfarenhet i besparingsfrågan. Han säger: "Jag måste tacka er för allt godt er Kuriko har gjort för mig och min familj. Närhåst någon af oss mått illa, har Kuriko strax blifvit smittad och den har inbesparat oss någon doktorsräkning. Folk här på orten börja sätta mera förtroende till Kuriko än någonsin förut. Gud välsigne eder medicin."

Som en familjemedicin lämpande sig för de vanligast förekommande sjukdomarna, finnes ingen som kan mäta sig med Kuriko i afseende på verkan och popularitet. Den kan icke fås på apoteket. Specialagenter förse allmänheten därmed direkt från tillverkarnes laboratorium. Dr. Peter Fabrey & Sons Co., 19-25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill.

Härmed fästes våra läsares uppmärksamhet på, att Dr. Peters Kuriko numera levereras i Canada fri från alla tullafgifter. Detta betyder en stor inbesparing i kostnader.

En öfverraskning. Svenska Sångarbröderna hade beslutat att öfverraska sin nittio år ordförande, Mr Chas. Bruzell, oh i lördags kväll sattes denna plan i verket. Mr Bruzells hem till 196 East st. stormades af de glada sångarbröderna, hvilka själva icke blifvo så litet öfverraskade att finna huset redan fullt med folk. Mr Bruzells son, Oile, som är soldat, fyllde nämligen samma dag 17 år och hade en hel del af sina regementskamrater hemma hos sig. Huset var emellertid stort nog att härbergera äfven sångarbröderna, hvilka medförde en väcker, en klockkedja af guld, denna öfverlämnades till fästföreningens af skräddarmästare C. R. Nilson. Mr Bruzell tackade i ett längre anförande för den vackra gåfvan, och man kunde tydligt se, att han verkligen var rörd. Senare på kvällen serverades en charmant supé, och man roade sig på bästa sätt. Sångarbröderna sjöngo då och då en sång, som på det högsta uppskattades, icke minst af de närvarande soldaterna. Det var ganska långt framskrutet, då man tänkte på att skiljas åt. Enligt vår mening var Mr Bruzell verkligen värd denna uppvaktning, ty han har medlidit ett synnerligen öfvertrötet och enastående energiskt arbete icke blott för Svenska Sångarbröderna utan för många andra svenska föreningar i Winnipeg. Det enda, som förundrar oss, är, att ingen svensk förening förut tänkt på att öfverraska Mr Bruzell.

Logen Strindberg af Vasa Orden afhåller möte fredagen den 4 febr. i Scott Memorial lallis stora sal. Efter mötet afhålls sedvanlig programafon, som är öppen för allmänheten, hvarvid ett intrassant program kommer att utföras af kända lokala föreläsare. Efter programmet serveras kaffe och förriskningar. Tillfälle till en svängom får man naturligtvis också. Inträdet är endast 25 cents.

Skandinaviska Centralkomitéen sammankördes lördagen d. 8 febr. kl. 8 e. m. af Svenska Canada-Tidningens kontor.

KYRKOSAMFUND. Baptistskyrkan. Pastor J. Bergquist från Watena, Sask., besökte oss i torsdags. Han var på genomresa till Minnesota. Vid ungdomsföreningens affärsmöte i fredags rapporterades, att 7 nya medlemmar under kvartalet ingått i föreningen. Till programkomité valdes miss Brita Nelson, Mr J. Dalström och pastor Zettervall. Nestorn bland våra medlemmar, Mr Tideman, fyllde nyligen 76 år. Mr Esterberg har kommit hem från sin resa till Saskatchewan. — Bönemötet inställes nästa torsdag. I stället deltaga vi i det stora unionmötet i Första baptistskyrkan. Fredag församlingmöte. — Ämne vid ungdomsmötet: "Inflyttandets makt". Mrs Sundström och Mrs Esterberg inleda frågan. På kvällen firas Herrns heliga nattvard.

TEATER OCH MUSIK. Walker teater. Walker teater har under de senaste veckorna varit så väl besökt, att direktionen till fullo insatt, att den icke begär något misslyck, då den införde biografteatrerställningar, hvilka nu äro så vanliga på de stora teaternas i de större städerna. Walkers program varar två timmar och ombytes hvarje måndag och torsdag.

De alla bästa bilder visas, och filmerna, som uppföras, äro de mest utvalda. Dessutom uppträda skickliga solister, som förmå att underhålla publiken och en stor orkester spelar även. Synnerligen vackra dekorationer förhöja stämningen. Fredagen och lördagen denna vecka uppträda Edmond Broese, den kände skådespelaren, i Robert W. Services' maktiga drama "The Shooting of Dan McGrew". De tre första dagarna nästa vecka visas George Ade's filmerna "Just out of College".

Dominiem teater. Denna vecka uppföras på Dominiem af det ständigt drällmatierat af boken af samma namn. Miss Bronnagh spelar här den kvinnliga huvudrollen, och Sir Marcus roll uppbäres af Mr Camp, som knappast behöfver någon rekommendation inför Winnipegs teaterpublik.

Orpheum teater. Nästa vecka, bonspelsvecka, bjuder Orpheum på det synnerligen förstklassigt program. George Damerel med Myrtle Vall och sällskap uppföra "Temptation", en fantastisk komedi. Dagen och Raymond uppföra på ett mycket förtäntfullt sätt den lilla skådespel "They Auto Know Better". Några societetsdramat ser, Bankoff och Girlie, prestera synnerligen smäckfulla moderna danser. William Hallen och Ethel Hunter uppföra det lilla stycket "Just for Fun", i hvilket miss Hunter spelar violon alldeles utmärkt och Mr Hallen har tillfälle att briljera som komediansör. Dupree & Dupree åka bicykel på ett rent konstnärligt sätt. Miss Julie Ring, en systrar till Blanche, uppträda i stycket "Twice a Week". Hon har med den största framgång uppträdd i många pjäser, och den roll hon nu uppträda, spelar hon på ett synnerligen briljant sätt. Som synes är Orpheums program nästa vecka synnerligen intrassant.

Pantages teater. Framst på Pantages program denna vecka märkes det lilla musikstycket "A Dream of the Orient", som uppföras af de kända judiska skådespelare, Mr och Mrs D. Makorenka. Programmet för öfrigt bjuder på många intrassanta nummer.

WILHELM II. (Forts. fr. sid. 4.) En strålande tvärskäret, som hämtar styrka från hans medfödda naturliga likt väl som från den upphöjda scen han uppträda på, har han på ett fullkomligt enastående sätt missförstått det klassiska ordet: "Intet mänskligt är någ frammande." Det ideella skådespelersätt som har sifvits upphöj till detta uttalande har i hans mun blifvit en bokstafad teori, och med sin påtändande journalistiska åsikt i förband med en uttälthet långt öfver det vanliga har han fullgjort sin plikt.

FRITT. Alla kristna borde läsa dessa pamfletter: "Hvar äro de döda?" "Efter kriget — hvad?" "Det himmelska Jerusa lem." "Glada kristna". Förklarade enligt Skriften och sån da fritt på begäran. Eller vi vilja sända de fyra pamfletterna här öfvan och en i peccell broschyr "Hvad säger Skriften om Helvetet?" (78 sidor) med postporto för 10c.

BIBLE STUDY CLUB. Winnipeg 59 Allway Ave.

ANVÄND ICKE BRÄCKBAND. Efter tretio års erfarenhet har jag producerat ett hjälpmedel för män, kvinnor och barn, som botar bräck. Jag sänder det på försök. Om ni försökt nästn för annat, kom till mig. Där andra misslyckas har jag min största framgång. Sänd mig ett brev till Marshall, Mich.

60 Man önskas att lära barbereryket. Endast två månaders lärotid. Fria verktyg, och lön betalas under lärotiden. Platser erbjudes genast då kursen fullbordats med \$15 till \$20 lön i veckan. Vi ha hundratals platser där ni kan öppna egen affär. Skrif efter fri katalog eller, ännu bättre, besök oss. Om ni önskar blifva skickligt bör ni fara i INTERNATIONAL BARBER COLLEGE, Alexander Ave., Winnipeg. 1 öfver vektor on Main St.

ELMWOOD ELECTRIC CO. Elektriska kontraktörer. A. SADDINGTON - MANAGER. Specialt uppmärksammas uppställandet af ledningar för ljus och lampor i föredragna hus. Lampor fixas. 148 TALBOT AVE. ELMWOOD

GEVARS OCH VELOCEPED-REPARATÖREN. The Northwest Cycle Co., 695 Logan Ave. — Expert gevärsmed. Vi reparera och göra nya lager för alla slags fabriker af gevär. Läs repareras, nycklar göras, ringar för barn vägnar påsittas. Allt slags velociped och motorcykel arbete utföres.

ELM SHEET METAL WORKS. Tel. St. John 632. 20 Levis Street, Elmwood, Winnipeg. A. JOHNSTON, general manager. Allting i plåtlageri och allmunt blecklageri. Färd till automobilier och värmeledningar en specialitet. Värmedelingsarbete. Tillfredsställelse garanteras. Den enda skandinaviska verkstaden i Winnipeg.

SKRIF TILL OSS FÖR PRISER PÅ HÖNS - PALSVERK - HUDAR. Det skall betala sig. Vi äro kända. NORTH WEST HIDE & FUR COMPANY. 278 Rupert Street, Winnipeg, Man.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske blir nödsakad taga den första bästa maskin, som erbjudes, utan att veta hvad den duger till. Undersök, innan Ni köper, och Ni kan spara \$50.00 eller mera och ändå få Edwert arbete lika fort och minst lika godt gjort. Vi veta att Record vill göra allt det ta för eder, men det är nödvändigt, att Ni öfvertygas Eder sjäf dröm. Våra villkor gifva eder tillfälle att seöfva Record utan en cents kostnad. Skrif efter dem till The Record Separator Co. 288 Logan Ave., Winnipeg, Can.

Den bästa tiden inne att köpa den cream-separator, som Ni inom kort behöfver. Vänta icke till sista minuten, då Ni kanske